



TUAIRIM AN ABHCÓIDE GHINEARÁLTA
ĆAPETA
arna tabhairt an 13 Iúil 2023¹

Cás C-382/21 P

Oifig Maoine Intleachtúla an Aontais Eorpaigh (EUIPO)

v

The KaiKai Company Jaeger Wichmann GbR

(Achomharc – Maoin Intleachtúil – Dearaí Comhphobail – Rialachán (CE) Uimh. 6/2002 – Airteagal 41(1) – Ceart tosaíochta – Éileamh tosaíochta bunaithe ar iarratas idirnáisiúnta a comhdaíodh faoin gConradh Comhair Paitinní – Tréimhse Thosaíochta – Coinbhinsiún Pháras chun Maoin Tionscail a Chosaint – Airteagal 4 – Léiriú ar dhlí an Aontais Eorpaigh i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta – Éifeacht dhíreach comhaontuithe idirnáisiúnta – Réamhshásra iontrála le haghaidh achomhairc – Cás ina n-ardaítear saincheist shuntasach maidir le haontacht, comhsheasmhacht nó forbairt dhlí an Aontais Eorpaigh)

I. Réamhrá

1. Eascraíonn an cás seo as an achomharc a rinne Oifig Maoine Intleachtúla an Aontais Eorpaigh (“EUIPO”) i gcoinne bhreithiúnas an 14 Aibreán 2021, *The KaiKai Company Jaeger Wichmann v EUIPO (Gairis agus trealamh gleacaíochta agus spóirt)* (T-579/19, EU:T:2021:186) (“an breithiúnas atá faoi achomharc”).
2. Leis an mbreithiúnas sin, chuir an Chúirt Ghinearálta cinneadh ón Tríú Bord Achomhairc de EUIPO an 13 Meitheamh 2019 (Cás R 573/2019-3) ar neamhní, a dhiúltaigh aitheantas a thabhairt don cheart tosaíochta san iarratas a chuir *The KaiKai Company Jaeger Wichmann GbR* (“KaiKai”) isteach maidir le trealamh gleacaíochta agus spóirt a chlárú mar dhearaí Comhphobail faoi Rialachán Uimh. 6/2002². Bhí éileamh tosaíochta KaiKai bunaithe ar iarratas idirnáisiúnta níos luaithe a comhdaíodh faoin gConradh Comhair Paitinní (“PCT”) ³.
3. Go foirmiúil, níl an t-achomharc seo bunaithe ach ar fhoras amháin, lena líomhnaítear gur sháraigh an Chúirt Ghinearálta Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002. Mar sin féin, i bhfianaise na n-argóintí a chuir EUIPO chun cinn maidir le saincheisteanna tábhachtacha a ghabhann leis an gcaidreamh idir comhaontuithe idirnáisiúnta atá ina gceangal ar dhlí an Aontais Eorpaigh agus ar dhlí tánaisteach an Aontais Eorpaigh, mar aon le cumhachtaí agus dualgais ábhartha Chúirteanna

¹ Bunteanga: an Béarla.

² Rialachán (CE) Uimh. 6/2002 ón gComhairle an 12 Nollaig 2001 maidir le dearaí Comhphobail (IO 2002 L 3, lch. 1) (“Rialachán 6/2002”).

³ Arna shíniú in Washington DC an 19 Meitheamh 1970 agus arna mhodhnú go deireanach an 3 Deireadh Fómhair 2001 (Sraith Chonarthaí na Náisiún Aontaithe, Iml. 1160, Uimh. 18336, lch. 231).

an Aontais ina leith sin. Spreagann an t-achomharc seo freisin an cheist maidir le léiriú coinbhinsiúin idirnáisiúnta, sa chás seo, Coinbhinsiún Pháras chun Maoin Tionscail a Chosaint (“Coinbhinsiún Pháras”)⁴.

4. Ba iad sin na cúiseanna ar ceadaíodh don achomharc sin dul ar aghaidh faoin sásra maidir le ligean d’achomharc dul ar aghaidh (“an sásra scagtha le haghaidh achomhairc”) a tugadh isteach le hAirteagal 58a de Reacht Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh⁵. Is é an cás seo an chéad achomharc a d’admhaigh an Chúirt ó tugadh an sásra sin isteach an 1 Bealtaine 2019. Ní ligfear d’achomharc a bhaineann leis an sásra sin dul ar aghaidh ach amháin má ardaíonn siad saincheist atá suntasach maidir le haontacht, comhsheasmhacht nó forbairt dhlí an Aontais⁶.

5. Tar éis míniú gairid a thabhairt ar chúlra an cháis seo (II), déarfaidh mé cúpla focal faoin sásra scagtha le haghaidh achomhairc agus cén fáth ar chóir an t-achomharc reatha a ligean isteach (III). Leanfaidh mé ar aghaidh chun anailís a dhéanamh ar shubstaint na n-argóintí a d’ardaigh na páirtithe (IV).

II. Cúlra

A. An dlí lena mbaineann

1. Rialachán 6/2002

6. Foráiltear le hAirteagal 41(1) de Rialachán 6/2002:

“Beidh ceart tosaíochta ag duine a bhfuil iarratas ar cheart dearaidh nó ar chuspa áisiúlachta comhdaithe go cuí aige i nó i ndáil le haon Stát ar páirtí é i gCoinbhinsiún Pháras nó sa Chomhaontú lena mbunaítear an Eagraíocht Dhomhanda Trádála, nó ag a chomharbaí i dteideal, chun iarratas ar dhearadh Comhphobail cláraithe a chomhdú i ndáil leis an dearadh nó cuspa áisiúlachta céanna, ar feadh tréimhse 6 mhí ón dáta ar comhdaíodh an chéad iarratas”.

2. Coinbhinsiún Pháras

7. Foráiltear le hAirteagal 4(A)(1) de Choinbhinsiún Pháras:

“Tairbheoidh aon duine a mbeidh iarratas ar phaitinn, nó ar chláru cuspa áisiúlachta, nó ar chláru dearaidh tionscail, nó trádmhairc, i gceann de na [Stáit ar páirtithe iad i gCoinbhinsiún Pháras], nó ag a chomharba i dteideal, beidh aige, chun críche comhdú sna tíortha eile, ceart tosaíochta le linn na dtréimhsí a shocrófar anseo ina dhiaidh seo.”

⁴ Arna shíniú i bPáras an 20 Márta 1883, a athbhreithníodh go deireanach i Stócólm an 14 Iúil 1967 agus a leasaíodh an 28 Meán Fómhair 1979 (Sraith Chonarthaí na Náisiún Aontaithe, Iml. 828, Uimh. 11851, lch. 305).

⁵ Féach tuilleadh míreanna 28 go 43 den Tuairim seo.

⁶ Féach an tríú mír d’Airteagal 58a de Reacht Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh (“an Reacht”); Airteagal 170a(1) de Rialacha Nós Imeachta na Cúirte Breithiúnais.

8. Luaitear an méid seo a leanas in Airteagal 4(C)(1) de Choinbhinsiún Pháras:

“Dhá mhí dhéag a bheidh sna tréimhsí tosaíochta dá dtagraítear thuas i gcás paitinní agus cuspaí áisiúlachta, agus sé mhí le haghaidh dearáí tionscail agus trádmharcanna”.

9. Foráiltear le hAirteagal 4(E) de Choinbhinsiún Pháras:

“(1) I gcás ina gcomhdaítear dearadh tionsclaíoch i dtír de bhua ceart tosaíochta bunaithe ar chuspa áisiúlachta a chomhdú, beidh tréimhse na tosaíochta mar an gcéanna leis an tréimhse a socraíodh do dhearáí tionsclaíocha.

(2) Ina theannta sin, is ceadmhach cuspa áisiúlachta a chomhdú i dtír de bhua ceart tosaíochta bunaithe ar iarratas ar phaitinn a chomhdú, agus a mhalairt”.

B. Cúiseanna as a n-eascraíonn na himeachtaí os comhair na Cúirte Ginearálta

10. An 24 Deireadh Fómhair 2018, chuir KaiKai iarratas iolrach isteach chun dhá dhearadh déag Comhphobail a chlárú le EUIPO de bhun Rialachán 6/2002. D'éiligh KaiKai tosaíocht bunaithe ar an iarratas idirnáisiúnta Uimh. PCT/EP2017/077469 roimhe seo, a chomhdaítear faoin PCT an 26 Deireadh Fómhair 2017.

11. Trí Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002 a chur i bhfeidhm, ghlac scrúdaitheoir EUIPO leis an il-iarratas, ach dhiúltaigh sé an t-éileamh tosaíochta toisc gur sháraigh dáta comhdaithe iarratas idirnáisiúnta KaiKai an tréimhse sé mhí a leagtar amach san fhoráil sin.

12. Thaisc KaiKai achomharc isteach i gcoinne an chinnidh sin, ós rud é, go bunúsach, gurbh é dhá mhí dhéag, seachas sé mhí, tréimhse na tosaíochta is infheidhme.

13. Le cinneadh an 13 Meitheamh 2019 (R 573/2019-3), rinne an Tríú Bord Achomhairc de EUIPO an t-achomharc sin a dhíbhe. Chinn an Bord Achomhairc, go bunúsach, go raibh Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002 curtha i bhfeidhm i gceart ag an scrúdaitheoir, ar dá réir a d'fhéadfaí iarratas idirnáisiúnta faoi PCT a chomhshamhlú le hiarratas ar chuspa áisiúlachta agus, dá bhrí sin, gur féidir leis a bheith mar bhonn d'éileamh tosaíochta ar dhearadh Comhphobail. Mar sin féin, b'éigean tosaíocht den sórt sin a éileamh laistigh den tréimhse sé mhí, a sáraíodh sna himeachtaí a thionscain KaiKai.

C. Na himeachtaí os comhair na Cúirte Ginearálta agus an breithiúnas atá faoi achomharc

14. An 20 Lúnasa 2019, rinne KaiKai achomharc i gcoinne chinneadh an Bhoird Achomhairc os comhair na Cúirte Ginearálta. Chun tacú leis an gcaingean, bhí KaiKai ag brath ar dhá shaincheist dlí, lena n-éilítear sa chéad cheann gur sáraíodh ceanglais fhíor-riachtanacha nós imeachta agus sa dara ceann gur sáraíodh Rialachán 6/2002.

15. Leis an mbreithiúnas atá faoi achomharc, sheas an Chúirt Ghinearálta leis an dara saincheist dlí ó KaiKai agus chuir sí cinneadh an Bhoird Achomhairc ar neamhní, gan rialú ar an gcéad saincheist dlí.

16. Chinn an Chúirt Ghinearálta go raibh sé de cheart ag EUIPO brath ar iarratas idirnáisiúnta faoin PCT chun tosaíocht a éileamh le haghaidh dearadh Comhphobail faoi Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002. Mar sin féin, d'éirigh le EUIPO tréimhse thosaíochta sé mhí a chur i bhfeidhm, seachas tréimhse thosaíochta dhá mhí dhéag, sa chás seo.

17. Tharla sé sin toisc gur mheas an Chúirt Ghinearálta go bhféadfaí iarratas idirnáisiúnta KaiKai faoi PCT a shaintréithriú freisin mar iarratas idirnáisiúnta ar phaitinn, agus ní hamháin ar chuspa áisiúlachta. Thug an Chúirt Ghinearálta faoi deara ansin go bhfuil Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002 ina thost maidir leis an tréimhse thosaíochta a eascraíonn as iarratas ar phaitinn; ní luaitear ann ach fad na tréimhse má tá an tosaíocht bunaithe ar iarratas roimhe seo ar dhearadh nó ar chuspa áisiúlachta. Sa chás deireanach sin, is é sé mhí an tréimhse sin. Chun an bhearna reachtach sin a líonadh, chinn an Chúirt Ghinearálta nach mór Airteagal 4 de Choinbhinsiún Pháras a chur san áireamh.

18. Is cosúil gur mheas an Chúirt Ghinearálta go gceadaítear le Coinbhinsiún Pháras éilimh thosaíochta idir péirí éagsúla de chearta maoinne intleachtúla. Dá bhrí sin, is féidir éileamh tosaíochta ar dhearadh tionsclaíoch a bhunú ar iarratas ar phaitinn roimhe sin faoi Choinbhinsiún Pháras. Mheas an Chúirt Ghinearálta freisin gurb é dhá mhí dhéag an tréimhse thosaíochta i gcás den sórt sin, mar a shamhlaítear le hAirteagal 4(C)(1) den Choinbhinsiún sin gurb é dhá mhí dhéag an tréimhse thosaíochta do phaitinní.

19. Bhí an tréimhse thosaíochta ábhartha don bheirt ina raibh paitinn roimhe sin agus dearadh ina dhiaidh sin ag brath, don Chúirt Ghinearálta, ar an tréimhse a shanntar do phaitinní faoi Choinbhinsiún Pháras. Tharla sé seo toisc go mbunaítear riail ghinearálta le Coinbhinsiún Pháras go gcinneann cineál an chirt níos luaithe fad na tréimhse tosaíochta. I dtuiscint na Cúirte Ghinearálta, is riail speisialta é Airteagal 4(E)(1) de Choinbhinsiún Pháras – lena bhforáiltear go bhfuil an tréimhse tosaíochta a shocraítear don cheart ina dhiaidh sin cinntitheach más dearadh é an ceart ina dhiaidh sin agus más cuspa áisiúlachta an ceart níos luaithe – ar eisceacht í ón riail ghinearálta sin.

20. Dá réir sin, chinn an Chúirt Ghinearálta go ndearna EUIPO earráid agus í ag cinneadh gurbh é sé mhí an tréimhse thosaíochta is infheidhme maidir le tosaíocht a éileamh d'iarratas ar phaitinn idirnáisiúnta níos luaithe i ndáil le hiarratas ar dhearadh Comhphobail.

D. An nós imeachta os comhair na Cúirte Breithiúnais

21. An 23 Meitheamh 2021, thionscain EUIPO an t-achomharc seo i gcoinne bhreithiúnas na Cúirte Ghinearálta. Iarrann EUIPO ar an gCúirt Bhreithiúnais an breithiúnas atá faoi achomharc a chur ar leataobh agus an changean a thug KaiKai ag an gcéad chéim a dhíbhe. Iarrann EUIPO freisin go n-ordóidh an Chúirt do KaiKai na costais go léir a íoc.

22. Chomh maith leis sin, an 23 Meitheamh 2021, thíolaic EUIPO iarraidh, i gcomhréir le hAirteagal 58a den Reacht agus le hAirteagal 170a de Rialacha Nós Imeachta na Cúirte Breithiúnais, go ligfí don achomharc dul ar aghaidh.

23. Le hordú an 10 Nollaig 2021, d'admhaigh an Chúirt an t-achomharc le *EUIPO v The KaiKai Company Jaeger Wichmann* (C-382/21-P, EU:C:2021:1050).

24. Ina freagra a taisceadh an 25 Feabhra 2022, d'iarr KaiKai ar an gCúirt an t-achomharc a dhíbhe agus ordú a thabhairt do EUIPO na costais go léir a íoc.

25. Le cinneadh ó Uachtarán na Cúirte an 8 Aibreán 2022, ceadaíodh don Choimisiún idirghabháil a dhéanamh chun tacú leis an bhfoirm ordaithe atá á lorg ag EUIPO.

26. Ina theannta sin, chuir EUIPO agus KaiKai freagra agus athfhreagra isteach an 30 Bealtaine 2022 agus an 11 Iúil 2022, faoi seach.

27. Tionóladh éisteacht an 13 Márta 2023 inar chuir EUIPO, KaiKai agus an Coimisiún barúlacha ó bhéal i láthair.

III. An sásra scagtha le haghaidh achomhairc agus a chur i bhfeidhm sa chás seo

28. Mar a luadh sa Réamhrá, is é seo an chéad chás inar ghlac an Chúirt le hachomharc faoin sásra scagtha le haghaidh achomhairc⁷. Tugann úrnuacht an nós imeachta seo dom roinnt tuairimí a dhéanamh ar an sásra seo agus an úsáid a bhaintear as sa chás seo.

A. Roinnt tuairimí ar an sásra scagtha le haghaidh achomhairc

29. Is i gcomhthéacs na n-athchóirithe (atá fós ar siúl) ar bhreithiúna an Aontais Eorpaigh atá an sásra scagtha le haghaidh achomhairc. D'éascair an smaoineamh ón bhfíric go ndéantar go leor achomharc i gcásanna atá breithnithe cheana féin faoi dhó, ag bord achomhairc neamhspleách ar dtús agus sa dara háit ag an gCúirt Ghinearálta, agus go ndéantar go leor de na hachomhairc sin a dhíbhe toisc gur léir go bhfuil siad do-ghlactha nó gur follasach go bhfuil siad gan bhunús. Dá bhrí sin, chun go mbeidh an Chúirt Bhreithiúnais in ann díriú ar na cásanna ar gá aird iomlán a thabhairt orthu, glacadh an sásra sin⁸.

30. Tá feidhm ag an sásra scagtha le haghaidh achomhairc faoi láthair maidir le cinntí ó bhord achomhairc neamhspleách ceithre oifig agus gníomhaireacht de chuid an Aontais (EUIPO, an Oifig Chomhphobail um Chineálacha Plandaí, an Gníomhaireacht Eorpach Ceimiceán agus Gníomhaireacht Sábháilteachta Eitlíochta an Aontais Eorpaigh), mar aon le cinntí ó gach bord achomhairc neamhspleách a bunaíodh tar éis an 1 Bealtaine 2019 laistigh d'aon oifig nó gníomhaireacht eile de chuid an Aontais⁹. Leis an togra ón gCúirt Bhreithiúnais le déanaí, má

⁷ Sa bhreis ar an gcás seo, glacadh le cúig chás eile go dtí seo, agus baineann gach ceann acu le trádmharc de chuid an Aontais Eorpaigh. D'ardaigh trí chás saincheisteanna a bhaineann le Brexit (féach orduithe an 7 Aibreán 2022, *EUIPO v Indo European Foods* (C-801/21 P, EU:C:2022:295); an 16 Samhain 2022, *EUIPO v Nowhere* (C-337/22 P, EU:C:2022:908); agus an 18 Aibreán 2023, *Shopify v EUIPO* (C-751/22 P, EU:C:2023:328)). D'ardaigh an dá chás eile saincheisteanna a bhaineann le neamhspleáchas dlíodóirí os comhair Chúirteanna an Aontais Eorpaigh (féach orduithe an 30 Eanáir 2023, *bonnanwalt v EUIPO* (C-580/22 P, nár foilsíodh, EU:C:2023:126), agus an 8 Bealtaine 2023, *Studio Legale Ughi e Nunziante v EUIPO* (C-776/22 P, EU:C:2023:441)).

⁸ Féach Rialachán (AE, Euratom) 2019/629 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2019 lena leasaítear Prótacal Uimh. 3 ar [an Reach] (IO 2019 L 111, lch. 1), Airteagail 1 go 3 agus aithrisí 1, 4 agus 5; Preaseisiúint Uimh. 53/19, Lucsamburg, 30 Aibreán 2019 ó Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh. Chun plé ginearálta a dhéanamh ar an sásra scagtha le haghaidh achomhairc, féach, mar shampla, De Lucia, L., "The shifting state of rights protection vis-a-vis EU agencies: A look at Article 58a of the Statute of the Court of Justice of the European Union", *European Law Review*, Iml. 44, 2019, lch. 809; Gaudissart, M.-A., "L'admission préalable des pourvois: nós imeachta UNE nouvelle pour la Cour de justice", *Cahiers de droit européen*, 2020, lch. 177; Orzan, M.F., "Some remarks on the first applications of the filtering of certain categories of appeals before the Court of Justice", *European Intellectual Property Review*, Iml. 42, 2020, lch. 426.

⁹ Féach an chéad mhír agus an dara mír d'Airteagal 58a den Reach.

ghlacann reachtas an Aontais leis, cuirfeadh an sásra sin i bhfeidhm maidir le roinnt oifigí, comhlachtaí agus gníomhaireachtaí eile de chuid an Aontais Eorpaigh a bhfuil bord achomhairc neamhspleách acu¹⁰.

31. Faoin sásra scagtha le haghaidh achomhairc, ní cheadóidh an Chúirt achomharc a dhéanamh, go hiomlán nó go páirteach, ach amháin “i gcás ina n-ardaíonn sé saincheist atá suntasach maidir le haontacht, comhsheasmhacht nó forbairt dhlí an Aontais Eorpaigh”¹¹. Ní mór don achomharcóir an t-iarratas chun achomharc a ghlacadh a dhéanamh trí dhoiciméad ar leith atá i gceangal leis an achomharc, a chaithfidh a mhíniú cén fáth a bhfuil an t-achomharc tábhachtach d’aontacht, do chomhsheasmhacht nó d’fhorbairt dhlí an Aontais Eorpaigh¹².

32. Ní dhéantar mionléiriú sna rialacha nós imeachta ábhartha ar a bhfuil i gceist le saincheist atá suntasach maidir le haontacht, comhsheasmhacht nó forbairt dhlí an Aontais Eorpaigh. Fágadh sin faoin gCúirt ina ionad sin chun oibriú amach sa chás¹³. Ina theannta sin, úsáidtear “nó”, seachas “agus” (“aontacht, comhleanúnachas nó forbairt dhlí an Aontais Eorpaigh”) i bhfoclaíocht na Rialacha sin, rud a fhágann gur féidir dul ar aghaidh le hachomharc fiú má tá ceann amháin nó dhó de na catagóirí sin, ach gan iad ar fad, i gceist.

33. Tugtar le fios leis an bhfoclaíocht oscailte sin go bhfuil lánrogha leathan ag an gCúirt agus cinneadh á dhéanamh aici an measann sí go n-ardaíonn achomharc áirithe saincheist a mheasann sí a bheith tábhachtach d’fhorbairt fhoriomlán dhlíchoras an Aontais Eorpaigh.

34. I ndáil leis sin, trí mhachnamh comparáideach, meabhraítear dom, mar shampla, na rialacha a bhaineann le sásra *certiorari* Chúirt Uachtarach na Stát Aontaithe, trína n-iarrtar uirthi athbhreithniú a dhéanamh ar chinntí ó chúirteanna níos ísle i ndáil le hábhair a bhaineann le dlí cónaidhme. De ghnáth, ní chinneann Cúirt Uachtarach na Stát Aontaithe ach cásanna den sórt sin a éisteacht ina bhféadfadh tábhacht náisiúnta a bheith ag baint leo, cinntí atá ag teacht salach ar a chéile a chomhchuíbhíú nó luach fasach a bheith acu¹⁴.

¹⁰ Leis an iarraidh ar Airteagal 58a den Reacht a leasú, chuirfí sé oifig, comhlacht agus gníomhaireacht Aontais Eorpaigh a bhí ann cheanar an 1 Bealtaine 2019 (Gníomhaireacht an Aontais Eorpaigh um Chomhar idir Rialálaithe Fuinnimh, an Bord Réitigh Aonair, an tÚdarás Baincéireachta Eorpach, an tÚdarás Eorpach um Urrúis agus Margaí, an tÚdarás Eorpach um Árachas agus Pinsin Cheirde, agus Gníomhaireacht Iarnróid an Aontais Eorpaigh). Leathnófaí freisin raon feidhme an tsásra sin chun achomhairc a dhéanamh i gcoinne cinntí de chuid na Cúirte Ginearálta a bhaineann le comhlíonadh conartha ina bhfuil clásal eadrána de réir bhrí Airteagal 272 CFAE. Féach an Iarraidh arna tíolacadh ag an gCúirt Bhreithiúnais de bhun an dara mír d’Airteagal 281 [CFAE], d’fhonn Prótacal Uimh. 3 ar [an Reacht] a leasú, ar fáil ag: https://curia.europa.eu/jcms/jcms/P_64268/en/.

¹¹ An tríú mír d’Airteagal 58a den Reacht; féach freisin Airteagal 170a(1) de Rialacha Nós Imeachta na Cúirte Breithiúnais. Is é dlísheomra sonrach den Chúirt a bunaíodh chun na críche sin a chinneann an méid sin: féach Airteagal 170b de na Rialacha sin.

¹² Féach, ina leith sin, Airteagal 170a de Rialacha Nós Imeachta na Cúirte Breithiúnais; féach freisin, mar shampla, ord an 10 Nollaig 2021, *EUIPO v The KaiKai Company Jaeger Wichmann* (C-382/21 P, EU:C:2021:1050, míreanna 20 go 22, 27 agus 28).

¹³ Féach, chuige sin, *Gaudissart*, a luadh i bhfónóta 8 a ghabhann leis an Tuairim seo, lch. 188 (ag tabhairt faoi deara go raibh moladh ag toscaireachtaí áirithe óngComhairle na coincheapa a bhaineann le haontacht, comhsheasmhacht agus forbairtdhlí an Aontais Eorpaigh a shainiú sna rialacha nós imeachta, ach níor glacadh leis sin agus, ina ionad sin, gur fágadh faoin gCúirt iad a mhionsaothrú ina cásdlí).

¹⁴ Féach, mar shampla, suíomh gréasáin Chúirteanna na Stát Aontaithe, “Supreme Court Procedures”, atá ar fáil ag: <https://www.uscourts.gov/about-federal-courts/educational-resources/about-educational-outreach/activity-resources/supreme-1>.

35. Mínítear i Riall 10 de Chúirt Uachtarach na Stát Aontaithe, dar teideal “Comaoineacha Athbhreithniú Rialaithe ar *Certiorari*”¹⁵, nach ábhar cirt é athbhreithniú ar eascaire *certiorari*, ach gur ábhar discréide breithiúnaí é, agus nach ndeonófar é ach ar chúiseanna dosháraithe. Cuimsítear sa riall sin roinnt tosca ar féidir iad a chur san áireamh, ach nach bhfuil “ag rialú ná ag tomhas iomlán rogha na Cúirte”¹⁶.

36. Is féidir an sásra scagtha le haghaidh achomhairc a thuiscint, dar liom, mar chineál “*certiorari* an Aontais Eorpaigh”. Ní ann do gach botún de chuid na Cúirte Ginearálta a cheartú, ach amháin iad siúd a bhfuil tábhacht shuntasach ag baint leo. Dá bhrí sin, níl sé le húsáid ach amháin más féidir le cinneadh na Cúirte Breithiúnais tionchar bunúsach a bheith aige ar dhlíchóras an Aontais Eorpaigh¹⁷.

37. Leis an sásra scagtha le haghaidh achomhairc, leagtar béim ar fheidhm Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh mar Chúirt Uachtarach agus Bhunreachtúil an Aontais Eorpaigh¹⁸. Go deimhin, baineann an Chúirt Bhreithiúnais le cásanna “bunreachtúla” atá tábhachtach don Aontas, lena mbaineann léiriú ar bhunphrionsabail bhunreachtúla dhlí an Aontais Eorpaigh agus roinnt chothrománach agus ingearach na n-inniúlachtaí.

38. Neartaíonn an sásra scagtha le haghaidh achomhairc freisin, dar liom, ról na Cúirte Ginearálta. I ngach cás nach gceadaíonn an Chúirt Bhreithiúnais achomharc a dhéanamh, is í an Chúirt Ghinearálta an rogha dheiridh do chásanna idir páirtithe príobháideacha agus údarais Aontais Eorpaigh i roinnt réimsí (lena n-áirítear maoin intleachtúil) agus dá bhrí sin tá léiriú na Cúirte Ginearálta ar an dlí is infheidhme ceangailteach ar fud an Aontais Eorpaigh.

B. Saincheisteanna lena dtugtar údar maith leis an achomharc seo a ghlacadh

39. Eascraíonn sé as an ordú lena gceadaítear don achomharc dul ar aghaidh¹⁹, ní hamháin go bhfuil luach fasach ag baint leis an mbreithiúnas atá faoi achomharc do chásanna a bheidh ann amach anseo a bhaineann le cearta tosaíochta, ach ardaíonn sé ceisteanna tábhachtacha freisin do dhlí an Aontais Eorpaigh maidir le caidreamh seachtrach agus do roinnt chothrománach na n-inniúlachtaí idir Cúirteanna an Aontais Eorpaigh agus institiúidí eile de chuid an Aontais Eorpaigh. Dá bhrí sin, chinn an Chúirt go n-ardaíonn an t-achomharc sin saincheisteanna suntasacha maidir le haontacht, comhsheasmacht “agus” forbairt dhlí an Aontais Eorpaigh.

¹⁵ Rialacha Chúirt Uachtarach na Stát Aontaithe, a glacadh an 5 Nollaig 2022 agus atá éifeachtach an 1 Eanáir 2023, agus atá ar fáil ag: <https://www.supremecourt.gov/filingandrules/2023RulesoftheCourt.pdf>.

¹⁶ Luaitear i Riall 10 de Chúirt Uachtarach na Stát Aontaithe go léiríonn an méid seo a leanas carachtar na gcúiseanna a d’fhéadfadh a spreagadh do Chúirt Uachtarach na Stát Aontaithe glacadh leis an iarratas ar athbhreithniú: “(a) tá cinneadh déanta ag cúirt achomhairc de chuid na Stát Aontaithe atá contrártha le cinneadh cúirt achomhairc eile de chuid na Stát Aontaithe ar an ábhar tábhachtach céanna; shocraigh sé ar cheist fheidhreach thábhachtach ar bhealach atá contrártha le cinneadh ó chúirt de rogha dheiridh de chuid stáit; shocraigh sé ar cheist fheidhreach thábhachtach ar bhealach atá contrártha le cinneadh ó chúirt de rogha dheiridh de chuid stáit; nó go bhfuil sé tar éis imeacht go dtí seo ó ghnáthchúrsa na n-imeachtaí breithiúnacha, nó a cheadaigh cúirt níos ísle imeacht den sórt sin, go n-iarrfadh sé feidhmiú cumhachta maoirseachta na Cúirte seo; (b) tá cinneadh déanta ag cúirt de rogha deiridh de chuid stáit ar cheist chónaidhme thábhachtach ar bhealach atá contrártha le cinneadh cúirt rogha dheiridh stáit eile nó cinneadh cúirt achomhairc de chuid na Stát Aontaithe; (c) go bhfuil cinneadh déanta ag cúirt de chuid stáit nó cúirt achomhairc de chuid na Stát Aontaithe ar cheist thábhachtach dlí feidhreach nach bhfuil, ach ba cheart, a bheith socraithe ag an gCúirt seo, nó a bhfuil cinneadh déanta aici ar cheist fheidhreach thábhachtach ar bhealach atá contrártha le cinní iomchuí na Cúirte seo”.

¹⁷ Comparáid a dhéanamh, i ndáil le sásra *certiorari* na Stát Aontaithe, Giannini, L.J., “Access Filters and the Institutional Performance of the Supreme Courts”, *International Journal of Procedural Law*, Iml. 12, 2022, lch. 190, go háirithe lch. 218.

¹⁸ Chun teacht ar chonclúid chomhchosúil maidir leis an gCúirt Bhreithiúnais i gcomhthéacs an nós imeachta athbhreithnithe faoi Airteagal 256 CFAE, féach Brkan, M., “La procédure de Réexamen devant la Cour de justice: vers une efficacité accrue du nouveau règlement de procédure” in Mahieu, S. (ed.), *Contentieux de l’Union européenne: Questions choisies*, Larcier, 2014, lch. 489. Féach freisin Rousselot, R., “La procédure de Réexamen en droit de l’Union européenne”, *Cahiers de droit européen*, 2014, lch. 535.

¹⁹ Féach ordú an 10 Nollaig 2021, *EUIPO v The KaiKai Company Jaeger Wichmann* (C-382/21 P, EU:C:2021:1050, míreanna 31 go 34). Féach freisin míreanna 13 go 19 den ordú sin le haghaidh argóintí EUIPO.

40. Dar liomsa, ardaíonn an cás seo dhá shraith saincheisteanna a thugann údar lena ligean isteach tríd an sásra scagtha le haghaidh achomhairc.

41. Baineann an chéad sraith saincheisteanna le hinfheidhmeacht na gcomhaontuithe idirnáisiúnta atá ina gceangal ar an Aontas Eorpach os comhair Chúirteanna an Aontais Eorpaigh. Go sonrach, baineann saincheist amháin leis an ngaol idir éifeacht dhíreach agus éifeacht léirmhítheach na gcomhaontuithe sin. Sa chás seo, maíonn EUIPO gur líon an Chúirt Ghinearálta an bhearna (ní hann dó) i reachtaíocht ábhartha an Aontais Eorpaigh (Rialachán 6/2002) trí éifeacht dhíreach a thabhairt do Choinbhinsiún Pháras (a léiríodh go mícheart). Níl éifeacht dhíreach ag Coinbhinsiún Pháras, i dtuiscint EUIPO, ar dhlíchóras an Aontais Eorpaigh. Ag an am céanna, ní dhiúltaíonn EUIPO an éifeacht léirmhítheach a d'fhéadfadh a bheith aige. Iarrtar ar an gCúirt, dá bhrí sin, a shoiléiriú cén uair a bhfuil éifeacht dhíreach ag comhaontú idirnáisiúnta agus an féidir éifeacht léirmhítheach a bheith aige mura bhfuil éifeacht dhíreach aige.

42. Baineann saincheist eile a thagann chun cinn maidir le hinfheidhmeacht na gcomhaontuithe idirnáisiúnta leis na teorainneacha maidir le léiriú a chomhlíonadh agus cé acu atá nó nach bhfuil siad mar an gcéanna maidir le léiriú ar dhlí an Aontais Eorpaigh i gcomhréir le comhaontuithe idirnáisiúnta agus maidir le léiriú ar an dlí náisiúnta i gcomhréir le dlí Aontais Eorpaigh. Tugadh an tsaincheist sin isteach le maíomh EUIPO gur sháraigh an Chúirt Ghinearálta an teorainn contra legem. Dá bhrí sin, iarrtar ar an gCúirt sa chás seo cinneadh a dhéanamh an modh chun léiriú a chomhlíonadh é bearna a aimsiú i bhforáil dlí de chuid an Aontais Eorpaigh.

43. Baineann an dara sraith saincheisteanna lena dtugtar údar maith leis an achomharc a ligean isteach le léiriú Choinbhinsiún Pháras. Sa chás seo, maíonn EUIPO go ndearna an Chúirt Ghinearálta léiriú mícheart ar an gCoinbhinsiún sin. Ní dhéantar foráil i gCoinbhinsiún Pháras maidir le ceart tosaíochta d'iarratas ar dhearadh ina dhiaidh sin bunaithe ar iarratas ar phaitinn roimhe sin. Níl riail ghinearálta ann ach oiread ar dá réir a bhraitheann an tréimhse thosaíochta ar chineál an chirt níos luaithe. Cuireann sé sin an cheist maidir leis an méid ba cheart a threorú don Chúirt maidir le léiriú Choinbhinsiún Pháras agus comhaontuithe idirnáisiúnta eile

IV. Anailís

44. Tugann EUIPO, le tacaíocht ón gCoimisiún, foras aonair achomhairc chun solais, lena líomhnaítear gur sáraíodh Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002. Tá an talamh sin amháin roinnte ina thrí éileamh. Is é an chéad cheann ná go ndearna an Chúirt Ghinearálta léiriú ar Rialachán 6/2002 *contra legem*. Is é an dara ceann ná gur chuir an Chúirt Ghinearálta éifeacht dhíreach i leith Choinbhinsiún Pháras atá contrártha le dlí an Aontais Eorpaigh. Is é an tríú ceann ná go ndearna an Chúirt Ghinearálta léiriú mícheart ar Choinbhinsiún Pháras agus ar an PCT.

45. Baineann an chéad dá éileamh ó EUIPO le hinfheidhmeacht Choinbhinsiún Pháras os comhair Chúirteanna an Aontais Eorpaigh, a dtabharfaidh mé aghaidh orthu faoi (A). Ar mhaithe le mo chuid argóintí, déileálfaidh mé leo in ord droim ar ais. Ansin, faoi (B), tabharfaidh mé aghaidh ar léiriú an Choinbhinsiúin sin.

A. Infheidhmeacht Choinbhinsiún Pháras os comhair Chúirteanna an Aontais Eorpaigh

46. I dtús báire, is gá a lua gur féidir riail dhlíthiúil a chur i bhfeidhm i gcás ar bhealaí éagsúla²⁰. Is féidir é a úsáid chun cásanna fíorasacha áirithe a réiteach go díreach, gan aon ghá le rialacha eile a chur i bhfeidhm, nó fiú trí rialacha eile a chur i leataobh a bhaineann leis an riail atá le cur i bhfeidhm. I ndlí an Aontais Eorpaigh, tugtar éifeacht dhíreach air sin. Is féidir riail a chur i bhfeidhm go hindíreach freisin, más rud é, mar shampla, go bhfeidhmíonn sí mar threoir maidir le léiriú rialach eile atá le cur i bhfeidhm. I ndlí an Aontais Eorpaigh, tugtar éifeacht indíreach nó léirmhínteach air sin. Maidir leis an bplé a leanann, tá sé tábhachtach a aithint go mbeidh an toradh céanna ar an dá cheann. Mar shampla, má réitítear díospóid go díreach ar bhonn treorach, is ionann an toradh agus an toradh dá réiteofaí an díospóid chéanna ar bhonn na rialach náisiúnta a léirmhínítear i gcomhréir leis an Treoir sin.

47. Cuireann EUIPO agus an Coimisiún in iúl nach bhfuil éifeacht dhíreach ag Choinbhinsiún Pháras. Ní eisiann ceachtar acu an fhéidearthacht go mbeadh éifeacht léirmhínteach aige, ach measann siad nach féidir é sin a dhéanamh sa chás seo, toisc go mbeadh gá le léiriú contrártha ar Rialachán 6/2002. Sa chéad chuid den anailís sin, molfaidh mé go mbeidh comhaontú idirnáisiúnta infheidhme (go díreach nó go hindíreach) nó nach mbeidh sé infheidhme (go díreach nó go hindíreach) os comhair Chúirteanna an Aontais Eorpaigh. Táim den tuairim go bhfuil Choinbhinsiún Pháras infheidhme, agus sin an fáth, sa dara cuid den anailís, go ndéanfaidh mé anailís ar an tsaincheist a d'ardaigh EUIPO maidir leis na teorainneacha a bhaineann le léiriú a chomhlíonadh.

1. Éifeacht dhíreach agus éifeacht léirmhínteach Choinbhinsiún Pháras

48. Déanann EUIPO, le tacaíocht ón gCoimisiún, gearán go ndearna an Chúirt Ghinearálta earráid sa dlí trí fhorálacha (a léirmhínítear go mícheart) Choinbhinsiún Pháras a chur in ionad Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002. Is ionann sin agus aitheantas a thabhairt d'éifeacht dhíreach Airteagal 4 de Choinbhinsiún Pháras, atá contrártha do chásdlí na Cúirte Breithiúnais. Tagann easpa éifeacht dhíreach Choinbhinsiún Pháras freisin as Airteagal 25 de, agus, i gcás ar bith, ní chomhlíontar na coinníollacha maidir le héifeacht dhíreach (neamhchoinníollach agus sách beacht).

49. Ní dhéanann Kaikai an éifeacht dhíreach a d'fhéadfadh a bheith ag Choinbhinsiún Pháras a phlé, ach áitíonn sí nár aithin an Chúirt Ghinearálta éifeacht léirmhínteach Choinbhinsiún Pháras ach amháin nuair a líon sé an bhearna in Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002 faoi threoir Airteagal 4 den Choinbhinsiún sin.

50. Cén éifeacht a d'fhéadfadh a bheith ag comhaontú idirnáisiúnta, amhail Choinbhinsiún Pháras, os comhair Chúirteanna an Aontais Eorpaigh?

51. Ar an gcéad dul síos, níl an cheist maidir le conas is féidir comhaontú idirnáisiúnta a chur i bhfeidhm san Aontas ach amháin má tá an comhaontú sin mar chuid de dhlíchóras an Aontais Eorpaigh. Is cuid de dhlíchóras an Aontais Eorpaigh é comhaontú idirnáisiúnta, i bprionsabal, má

²⁰ Féach, i ndáil leis sin, Tuairim ó Abhcóide Ginearálta Cruz Villalón in *Spedition Welter* (C-306/12, EU:C:2013:359, mír 35).

tá an tAontas ina pháirtí ann²¹. Nuair atá sé mar chuid de dhlíchóras an Aontais Eorpaigh, beidh comhaontú idirnáisiúnta ina cheangal ar institiúidí an Aontais Eorpaigh agus ar na Ballstáit²², agus tá tosaíocht aige ar dhlí tánaisteach an Aontais Eorpaigh²³.

52. Níl an tAontas Eorpach ina pháirtí i gCoinbhinsiún Pháras. Tá na Ballstáit uile an Aontais Eorpaigh ina bpáirtithe ann, ach ní chiallaíonn sé sin ann féin go bhfuil Coinbhinsiún Pháras mar chuid de dhlíchóras an Aontais Eorpaigh agus go bhfuil sé ina cheangal ar a institiúidí.

53. Mar sin féin, tá an tAontas ina pháirtí sa Chomhaontú maidir le Gnéithe de Chearta Maoine Intleachtúla a bhaineann le Trádáil (“Comhaontú TRIPS”)²⁴, atá ar cheann de chomhaontuithe EDT. Ní rialaítear cearta tosaíochta le Comhaontú TRIPS féin. Ina ionad sin, foráiltear an méid seo a leanas in Airteagal 2(1) de:

“Maidir le Codanna II, III agus IV den Chomhaontú seo, comhlíonfaidh na Comhaltaí Airteagail 1 go 12, agus Airteagal 19, de Choinbhinsiún Pháras”.

54. Dá bhrí sin, d’fhéadfaí a bhaint de thátal nach mór don Aontas cearta tosaíochta a aithint ar an gcaoi chéanna ina n-aithnítear cearta den sórt sin i gCoinbhinsiún Pháras²⁵. Dá bhrí sin, tá an tAontas tagtha chun bheith faoi cheangal ag Airteagal 4 de Choinbhinsiún Pháras, atá ábhartha don chás seo, trína oibleagáidí faoi Chomhaontú TRIPS²⁶.

55. Ní fhreagraíonn sé sin fós an cheist an féidir le páirtí, mar shampla KaiKai, brath go díreach os comhair Chúirteanna an Aontais Eorpaigh ar Airteagal 4 de Choinbhinsiún Pháras nó chun dlí infheidhme an Aontais Eorpaigh a léiriú.

56. Braitheann cibé an bhfuil éifeacht dhíreach ag foráil dlí ní hamháin ar a soiléireacht, ach freisin ar an gcomhthéacs ina bhfuil an fhoráil sin suite. Dá bhrí sin, sa líne bhunaithe cásanna, mheas an Chúirt nach féidir éifeacht dhíreach a bheith ag foráil treorach, fiú amháin más rud é go bhfuil sí beacht go leor agus gan choinníoll, chun díospóid idir daoine aonair a réiteach²⁷.

²¹ D’aithin an Chúirt é sin chomh luath le 1974. Féach breithiúnas an 30 Aibreán 1974, *Haegeman* (181/73, EU:C:1974:41, míreanna 4 agus 5).

²² Airteagal 216(2) CFAE.

²³ Féach, mar shampla, breithiúnas an 3 Meitheamh 2008, *Intertanko agus páirtithe eile* (C-308/06, EU:C:2008:312, mír 42).

²⁴ Arna shíniú an 15 Aibreán 1994 in Marrakech agus arb é atá ann Iarscríbhinn 1C a ghabhann leis an gComhaontú lena mbunaítear an Eagraíocht Dhomhanda Trádála (“EDT”), agus arna fhorghabháil le Cinneadh 94/800/CE ón gComhairle an 22 Nollaig 1994 maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Chomhphobail Eorpaigh, i ndáil le hábhair laistigh dá inniúlacht, na comhaontuithe ar thángthas orthu faoi Bhabhta Uragua den Chaibidlíocht Iltaobhach (1986–1994) (IO 1994 L 336, lch. 1).

²⁵ Ní hionann sin agus oibleagáid an Aontais Eorpaigh gan bac a chur ar na hoibleagáidí a fuair na Ballstáit faoi Choinbhinsiún Pháras mar pháirtithe ann. Eascraíonn an oibleagáid “gan a bheith ina bhac” as Airteagal 2(2) de Chomhaontú TRIPS, lena bhforáiltear nach maolóidh aon ní sa chomhaontú sin ar na hoibleagáidí atá ann cheana a d’fhéadfadh a bheith ag páirtithe conarthacha dá chéile faoi Choinbhinsiún Pháras. Chinn an Chúirt go raibh oibleagáid den sórt sin ar an Aontas Eorpach gan bac a chur ar oibleagáidí na mBallstát i ndáil le Coinbhinsiún na Róimhe um Chosaint Taibheoirí, Léiritheoirí Fónagram agus Eagraíochtaí Craolacháin, a bhfuil na Ballstáit, ach nach bhfuil an tAontas Eorpach, ina bpáirtithe iontu. Mheas an Chúirt go dtagann oibleagáid den sórt sin chun cinn don Aontas ar bhonn Airteagal 1(1) de Chonradh WIPO um Thaibhithe agus Fónagram, a bhfuil an tAontas Eorpach ina pháirtí ann. Féach breithiúnas an 15 Márta 2012, *SCF Consorzio Fonografici* (C-135/10, EU:C:2012:140, mír 50).

²⁶ Féach, de réir analaí, breithiúnas an 15 Samhain 2012, *Bericap Záródástechnikai* (C-180/11, EU:C:2012:717, mír 70). Cuireadh tuiscint den sórt sin in iúl freisin i mír 15 de chinneadh an Bhoird Achomhairc sa chás seo: “Maidir leis an Aontas Eorpach nach bhfuil ina bhall de Choinbhinsiún Pháras mar eagraíocht idir-rialtasach ach atá ina bhall de EDT, tá feidhm dá réir sin ag Airteagal 4 de Choinbhinsiún Pháras de bhonn Airteagal 2(1) de Chomhaontú TRIPS”.

²⁷ Bhunaigh an Chúirt an easpa éifeacht dhíreach chothrománach i mbreithiúnais an 26 Feabhra 1986, *Marshall* (152/84, EU:C:1986:84, mír 48), agus an 14 Iúil 1994, *Faccini Dori* (C 91/92, EU:C:1994:292-, mír 20), agus dheimhnigh sí an seasamh sin in go leor cásanna ina dhiaidh sin. Féach, mar shampla, breithiúnais an 24 Eanáir 2012, *Dominguez* (C-282/10, EU:C:2012:33, mír 37), agus an 18 Eanáir 2022, *Thelen Technopark Berlin* (C-261/20, EU:C:2022:33, mír 32).

57. Ar an gcuma chéanna, braitheann éifeacht dhíreach comhaontaithe idirnáisiúnta, ní hamháin ar shoiléireacht na bhforálacha atá ceaptha cearta a bhronnadh ar dhaoine aonair, ach freisin ar chineál an chomhaontaithe atá i gceist²⁸.

58. I bprionsabal, ní choisceann na Conarthaí go n-aithnítear go bhfuil éifeacht dhíreach ag comhaontuithe idirnáisiúnta. D'aithin an Chúirt, mar shampla, éifeacht dhíreach roinnt comhaontuithe comhlachais, cibé acu an é an fheidhm a bhí acu Stát a ullmhú do bhallaíocht Aontais Eorpaigh amach anseo²⁹, nó nach ea³⁰. D'aithin an Chúirt freisin an éifeacht dhíreach atá ag comhaontuithe déthaobhacha eile, amhail an Conradh um Aerspás Oscailte leis na Stáit Aontaithe³¹, agus ag roinnt forálacha de chomhaontuithe iltaobhacha, amhail Coinbhinsiún Yaoundé agus Lomé³² agus an Prótocal maidir le Cosaint na Meánmhara ar Thruailliú ó Fhoinsí ar Talamh³³.

59. I gcodarsnacht leis sin, ba é cineál chomhaontuithe EDT, seachas a bhfoclaíocht dhoiléir, an phríomhchúis leis an gcásdlí a d'eisíadh, i bprionsabal, a n-éifeacht dhíreach³⁴.

60. I bhfianaise an chásdlí a bhaineann le córas EDT, rinne an Chúirt, i bprionsabal, éifeacht dhíreach Chomhaontú TRIPS a eisiamh freisin³⁵.

61. Ós rud é go bhfuil forálacha áirithe de Choinbhinsiún Pháras tagtha chun bheith ina gcuid de dhlí an Aontais Eorpaigh agus go bhfuil siad ina gceangal ar an Aontas trí bhíthin Chomhaontú TRIPS, is féidir a mheas nár cheart forálacha den sórt sin, i bprionsabal, a aithint mar fhorálacha a bhfuil éifeacht dhíreach acu ach oiread.

62. B'éigean do chineál chomhaontuithe EDT, a bhí ar intinn ag an gCúirt nuair a dhiúltaigh sí go príomha dá n-éifeacht dhíreach, a dhéanamh le solúbthacht agus cómhalmartacht na n-oibleagáidí atá glactha ag an Aontas i leith páirtithe conarthacha eile. Tá córas EDT solúbtha sa mhéid is go bhféadfaí dul timpeall ar a fhorálacha, agus ceadaítear leis réitigh idirbheartaithe éagsúla chun an díospóid ina dhiaidh sin a réiteach³⁶. Leis an tsolúbthacht sin, is féidir le hinstiúidí polaitiúla an

²⁸ Féach, *inter alia*, breithiúnas an 8 Márta 2011, *Lesoochranárske zoskupenie* (C-240/09, EU:C:2011:125, mír 45).

²⁹ Dá bhrí sin, mar shampla, d'aithin an Chúirt éifeacht dhíreach fhorálacha na gComhaontuithe Comhlachais idir an tAontas agus tíortha nach Ballstáit iad a dheonaíonn cearta bunaíochta do dhaoine aonair a bhféadfadh siad brath orthu sa chúirt. Féach, ina leith sin, breithiúnas an 27 Meán Fómhair 2001, *Gloszczuk* (C-63/99, EU:C:2001:488, míreanna 30 go 38), agus an 20 Samhain 2001, *Jany agus páirtithe eile* (C-268/99, EU:C:2001:616, míreanna 26 agus 28).

³⁰ Féach, mar shampla, breithiúnas an 12 Aibreán 2005, *Simutenkov* (C-265/03-, EU:C:2005:213, míreanna 20 go 29) (maidir le forálacha an Chomhaontaithe Comhpháirtíochta leis an Rúis), agus an 24 Samhain 2016, *SECIL* (C-464/14, EU:C:2016:896, míreanna 99 go 109 agus 131 go 137) (maidir le forálacha Comhaontuithe Comhlachais leis an Túinéis agus leis an Liobáin).

³¹ Féach breithiúnas an 21 Nollaig 2011, *Comhlachas Aeríompair Mheiriceá agus páirtithe eile* (C-366/10, EU:C:2011:864, míreanna 79 go 84). I míreanna 73 go 78 den bhreithiúnas céanna sin, d'aithin an Chúirt go bhféadfadh éifeacht dhíreach a bheith ag Prótocal Kyoto ar an Athrú Aeráide, i bprionsabal, ach gur shéan sé éifeacht dhíreach forálacha ábhartha toisc nach raibh siad neamhchoinníollach agus beacht go leor.

³² Féach breithiúnas an 12 Nollaig 1995, *Chiquita Italia* (C-469/93, EU:C:1995:435, míreanna 34 agus 35).

³³ Féach breithiúnas an 15 Iúil 2004, *Pêcheurs de l'étang de Berre* (C-213/03, EU:C:2004:464, míreanna 39 go 47).

³⁴ Cheana féin i mbreithiúnas an 12 Nollaig 1972, *International Fruit Company agus páirtithe eile* (21/72 go 24/72, EU:1972:115, míreanna 18 agus 27), mheas an Chúirt, cé go bhfuil an Comhaontú Ginearálta um Tharaifí agus Trádáil ("CGTT") ina cheangal ar instiúidí an Aontais Eorpaigh, go bhfuil a fhorálacha de chineál nach féidir leo cearta a dheonú do dhaoine aonair. I mbreithiúnas an 23 Samhain 1999, an *Phortaingéil v an Chomhairle* (C-149/96, EU:C:1999:574, mír 47), mheas an Chúirt nár athraigh bunú EDT cineál GGTT nó comhaontuithe eile laistigh de raon feidhme EDT.

³⁵ Féach, mar shampla, breithiúnas an 14 Nollaig 2000, *Dior agus páirtithe eile* (C-300/98 agus C-392/98, EU:C:2000:688, mír 44); an 25 Deireadh Fómhair 2007, *Develey v OHIM* (C-238/06 P, EU:C:2007:635, mír 39); agus an 15 Márta 2012, *SCF Consorzio Fonografici* (C-135/10, EU:C:2012:140, mír 46).

³⁶ Féach, mar shampla, i leith CGTT, breithiúnas an 12 Nollaig 1972, *International Fruit Company agus páirtithe eile* (21/72 go 24/72, EU:C:1972:115, mír 21), agus an 5 Deireadh Fómhair 1994, an *Ghearmáin v an Chomhairle* (C-280/93, EU:C:1994:367, míreanna 106 go 109). Maidir le comhaontuithe EDT go ginearálta, féach breithiúnas an 23 Samhain 1999, an *Phortaingéil v an Chomhairle* (C-149/96, EU:C:1999:574, míreanna 36 go 42).

Aontais Eorpaigh, mar a dhéanann sí do na páirtithe conarthacha eile i gcomhaontuithe EDT, réitigh a roghnú a d'fhéadfadh nach mbeadh an Chúirt i gcomhréir le ceanglais EDT. Chun lamháil inlíochta polaitiúla den sórt sin a cheadú, mheas an Chúirt nár cheart di athbhreithniú a dhéanamh ar bhailíocht reachtaíocht an Aontais Eorpaigh i ndáil le dlí EDT. In ionad an rogha sin a chur in iúl mar chineál féinsrianta d'aon ghnó atá dírithe ar roinnt na gcumhachtaí laistigh de EDT a urramú, d'úsáid an Chúirt coincheap dlíthiúil na héifeachta díri. Mar sin féin, i mo thuairimse, ba é an chúis a bhí le diúltú, i bprionsabal, aitheantas a thabhairt d'éifeacht dhíreach dhlí EDT an fhéidearthacht a bhaint de dhaoine aonair a bheith ag brath ar chomhaontuithe idirnáisiúnta sa chúirt, ach bhí sé dírithe ar lamháil pholaitiúil inlíochta a cheadú d'institiúidí an Aontais Eorpaigh³⁷.

63. Mar sin féin, d'fheidhmigh an Chúirt a cumhacht maidir le hathbhreithniú breithiúnach ar reachtaíocht an Aontais Eorpaigh i ndáil le dlí EDT nuair a mheas sí nach raibh sé ar intinn ag reachtas an Aontais an tsolúbthacht pholaitiúil a d'fhág córas EDT a úsáid. I gcás den sórt sin, ní bhainfeadh athbhreithniú breithiúnach an bonn den lánrogha pholaitiúil is gá ar leibhéal EDT³⁸.

64. Mar thoradh air sin, d'fhéadfaí idirdhealú a dhéanamh idir dhá chás éagsúla a bhfuil infheidhmeacht dhíreach dhlí EDT ag brath orthu. Is é an chéad chás, arna ionadú ag cásanna amhail *Nakajima*³⁹, ná nuair a mheasann an Chúirt gur glacadh reachtaíocht ábhartha an Aontais d'fhonn gealltanais atá bunaithe ar EDT a chur chun feidhme. Ní hamháin go gciallaíonn “d'fhonn é a chur chun feidhme” staid inar gá oibleagáid EDT a chur chun feidhme tuilleadh, ach glacann sé freisin le cásanna inar chinn reachtas Aontais Eorpaigh a reachtaíocht (atá ann cheana nó nua) a ailíniú lena ghealltanais EDT. Is é an dara cás, arb ionann iad agus cásanna amhail *Rusal Armenal*⁴⁰, ná nuair a mheasann an Chúirt go bhféadfadh sé gur theastaigh ó reachtas an Aontais Eorpaigh réiteach sonrath de chuid an Aontais a ghlacadh, d'ainneoin a oibleagáidí EDT. Ní chiallaíonn sé sin nach bhfuil réiteach an Aontais Eorpaigh i gcomhréir le dlí EDT, ach nach ndéantar é a ghlacadh ach gan iarracht a dhéanamh oiriúnú d'oibleagáidí EDT.

65. Tá an dá chás comheisiatach. Is é sin le rá, mar atá luaite agam cheana féin in áit eile⁴¹, tá feidhm ag *Nakajima* nó *Rusal Armenal*.

66. Sa chás seo, maíonn an Coimisiún nach féidir a chinneadh ó Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002 go raibh sé beartaithe ag reachtas an Aontais Eorpaigh caighdeán AE a dhéanamh d'Airteagal 4 de Choinbhinsiún Pháras le haghaidh na dtréimhsí tosaíochta ar féidir brath orthu i ndáil le cur i bhfeidhm dearaí Comhphobail⁴². Ina ionad sin, ghlac an tAontas a réiteach féin: agus iarratas á dhéanamh ar dhearadh Comhphobail, féadfaidh duine brath ar cheart tosaíochta bunaithe ar iarratas ar dhearadh nó ar chuspa áisiúlachta roimhe sin le linn na tréimhse sé mhí. Dá bhrí sin, mar a d'éiligh EUIPO, d'eisiadh reachtas Aontais Eorpaigh d'aon ghnó aon chineál eile iarratais roimhe sin, lena n-áirítear iarratas ar phaitinn. Is é a thuairim go bhfuil an réiteach sin i gcomhréir le Coinbhinsiún Pháras, ach fiú mura mbeadh sé sin fíor, mar a léiríonn sé toil shoiléir reachtas an Aontais Eorpaigh, agus rachadh an Chúirt ina choinne dá gcuirfeadh sí

³⁷ Féach mo Thuairim in *Innealtóireacht Bhithcheimiceach Changmao v an Coimisiún* (C-123/21 P, EU:C:2022:890, míreanna 37 go 43, 56 agus 57). Tá an breithiúnas sa chás seo ar feitheamh.

³⁸ Féach, ina leith sin, mo Thuairim in *Innealtóireacht Bhithcheimiceach Changmao v an Coimisiún* (C-123/21 P, EU:C:2022:890, míreanna 46, 59 agus 60).

³⁹ Féach breithiúnas an 7 Bealtaine 1991, *Nakajima v an Chomhairle* (C-69/89, EU:C:1991:186; “*Nakajima*”). Féach freisin breithiúnas an 22 Meitheamh 1989, *Fediol v an Coimisiún* (70/87, EU:C:1989:254).

⁴⁰ Féach breithiúnas an 16 Iúil 2015, *an Coimisiún v Rusal Armenal* (C-21/14 P, EU:C:2015:494; “*RUSAL Armenal*”).

⁴¹ Féach mo Thuairim in *Changmao Biochemical Engineering v an Coimisiún* (C-123/21 P, EU:C:2022:890, mír 64).

⁴² Chuir sin, déanann an Coimisiún comparáid le hAirteagal 25(1)(g) de Rialachán 6/2002, ina dtagraítear go sainráite d'Airteagal 6ter de Choinbhinsiún Pháras, lena léirítear go bhfuil rún aige an fhoráil sin den Choinbhinsiún a chur chun feidhme.

réiteach difriúil i bhfeidhm. I bhfocail eile, tá muid i gcineál *Rusal Armenal* de staid, agus ní i gcineál *Nakajima* de staid. Níl aon chúis ann, dá bhrí sin, éifeacht dhíreach Choinbhinsiún Pháras a aithint.

67. Ní aontaím leis. Ba cheart Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002 a léiriú mar shoiléiriú ar rún reachtóir an Aontais Eorpaigh é a ailíniú le hAirteagal 4 de Choinbhinsiún Pháras. Ar an gcéad dul síos, tá foclaíocht Airteagal 41 de Rialachán 6/2002 comhionann beagnach le hAirteagal 4 de Choinbhinsiún Pháras, a d'aithin an Chúirt⁴³. Molann sé sin rún reachtach Rialachán 6/2002 a ailíniú leis an gcomhaontú idirnáisiúnta sin⁴⁴. Ar an dara dul síos, is cosúil go bhfuil sé ar intinn ag reachtas an Aontais Eorpaigh éifeacht a thabhairt d'Airteagal 4(E)(1) de Choinbhinsiún Pháras trí chuspa áisiúlachta a chur san áireamh in éineacht le dearadh. Is léir go leanann sé sin freisin ó na *travaux préparatoires* as ar tháinig Rialachán 6/2002, inar leasaigh an Coimisiún a thogra bunaidh d'fhonn é a oiriúnú d'Airteagal 4(E)(1) de Choinbhinsiún Pháras⁴⁵.

68. Maidir leis an méid thuasluaite á chur san áireamh, táim den tuairim, in imthosca an cháis seo, nach gcuireann cineál Choinbhinsiún Pháras a tugadh isteach i ndlí an Aontais Eorpaigh trí Chomhaontú TRIPS cosc ar a éifeacht dhíreach. Le hAirteagal 41(1) de Rialachán 6/2002, bheartaigh reachtas an Aontais Eorpaigh dlí deartha an Aontais Eorpaigh a ailíniú le Choinbhinsiún Pháras maidir le cearta tosaíochta a bheith ann agus fad na gceart sin. Tá an cás seo, dá bhrí sin, inchomparáide le *Nakajima*, seachas an cás i *Rusal Armenal*.

69. Ní aontaím ach oiread leis na hargóintí a chuir EUIPO agus an Coimisiún chun cinn go gcuirtear Airteagal 25(1) de Choinbhinsiún Pháras cosc ar a éifeacht dhíreach. Luaitear san fhoráil sin, dar teideal “Cur i bhfeidhm an Choinbhinsiúin ar an leibhéal náisiúnta”: “Aon tír is páirtí sa Choinbhinsiún seo, geallann sí go nglacfaidh sí, de réir a bhunreachta, na bearta is gá chun cur i bhfeidhm an Choinbhinsiúin seo a áirithiú”. Is é mo thuiscint nach gcuireann an fhoráil sin de cheangal ach ar na páirtithe conarthacha an méid is gá faoina mbunreachtanna a dhéanamh. I gcás na dtíortha sin a bhfuil a rogha bhunreachtúil maidir leis an ngaol idir a ndlíchórais agus an dlí idirnáisiúnta déach den chuid is mó, d'fhéadfadh sé go gciallódh sé sin go ndéanfar foinse dlí intíre de Choinbhinsiún Pháras chun éifeacht a thabhairt dó. Mar a mhínigh mé cheana féin, áfach, ní eisiann na Conarthaí, i bprionsabal, éifeacht dhíreach comhaontuithe idirnáisiúnta a chuireann ceangal ar an Aontas Eorpach. Cé go bhféadfadh sé go dteastódh roghanna breise ó reachtas an Aontais Eorpaigh i roinnt forálacha de Choinbhinsiún Pháras, d'fhéadfadh éifeacht dhíreach a bheith ag na forálacha sin is féidir a chur chun feidhme gan roghanna breise a dhéanamh. Dá bhrí sin, ós rud é nach raibh sé ar intinn ag reachtas an Aontais leas a bhaint as cineál solúbtha Chomhaontú TRIPS, ach gur roghnaigh sé a reachtaíocht maidir le cearta tosaíochta a ailíniú leis na réitigh a chuirtear ar fáil le Choinbhinsiún Pháras, braitheann éifeacht dhíreach na rialacha sin de chuid Choinbhinsiún Pháras ar cibé an gcomhlíonann siad na gnáthchritéir a bhaineann le bheith beacht go leor agus neamhchoinníollach. Déileálfaidh mé le léiriú rialacha ábhartha Choinbhinsiún Pháras i bpointí 94 go 140 den Tuairim seo.

70. Ag an bpointe seo, is gá aghaidh a thabhairt ar shaincheist eile. Maíonn *Kaikai*, tríd an mbearna reachtach a líonadh, nár thug an Chúirt Ghinearálta éifeacht dhíreach, ach éifeacht léirmhínteach, do Choinbhinsiún Pháras. Ina leith sin, aontaím le *Kaikai*. Dá bhrí sin, ba cheart

⁴³ Féach breithiúnas an 5 Iúil 2018, *Mast-Jägermeister v EUIPO* (C-217/17 P, EU:C:2018:534, mír 56).

⁴⁴ Féach, i ndáil leis sin, breithiúnas an 20 Eanáir 2022, an *Coimisiún v Hubei Xinyegang Special Tube* (C-891/19 P, EU:C:2022:38, míreanna 30 agus 34), inar mheas an Chúirt gurb é toradh na cosúlachta idir foclaíocht reachtaíocht an Aontais Eorpaigh agus comhaontú idirnáisiúnta go bhfuil sé beartaithe ag reachtas an Aontais Eorpaigh an dara ceann a chur chun feidhme.

⁴⁵ Féach an Togra Leasaithe ón gCoimisiún le haghaidh Rialachán ón gComhairle maidir le Dearadh Comhphobail, COM(2000) 660 final, an 20 Deireadh Fómhair 2000, Meabhrán Míniúcháin, Teideal IV, Roinn 2: Tosaíocht (“Áirithítear le mír 1a nua d'Airteagal 43 go bhfuil an Rialachán maidir le dearadh an Chomhphobail comhoiriúnacht le hAirteagal 4.E de Choinbhinsiún Pháras”).

diúltú d'argóint EUIPO nach bhfuil éifeacht dhíreach ag an gCoinbhinsiún sin sa dlí toisc gur thug sí éifeacht dhíreach do Choinbhinsiún Pháras (a léirmhíodh go mícheart) toisc nach bhfuil éifeacht dhíreach ag an gCoinbhinsiún sin sa chás seo, ach toisc nár chuir an Chúirt Ghinearálta i bhfeidhm go díreach é, agus gur chun críoch léirmhínteach a d'úsáid sí é.

71. Cé go ndiúltaíonn EUIPO don fhéidearthacht go mbeadh éifeacht dhíreach ag Coinbhinsiún Pháras, ní chuireann sé i gcoinne na héifeachta léirmhínte a d'fhéadfadh a bheith aige. Spreagann sé seo an cheist seo a leanas.

72. Más rud é, go deimhin, mar a mhaígh EUIPO agus an Coimisiún, go bhfuilimid i gcás mar *Rusal Armenal* agus nár cheart a aithint go bhfuil éifeacht dhíreach ag Coinbhinsiún Pháras chun an lamháil inlíochta polaitiúla a fhágtar ag institiúidí an Aontais faoi Chomhaontú TRIPS a chosaint, lena n-áirítear an fhéidearthacht imeacht ó cheanglais Choinbhinsiún Pháras agus dearáí Comhphobail á rialáil aici, cén fáth ar cheart don Chúirt iarracht reachtaíocht ábhartha an Aontais Eorpaigh a léiriú i gcomhréir le Coinbhinsiún Pháras in aon chor?

73. Mar a mheabhraigh mé ag an tús (féach pointe 46 den Tuairim seo), má léirmhíonann an Chúirt go rathúil reachtaíocht an Aontais Eorpaigh i gcomhréir le comhaontú idirnáisiúnta, is ionann an toradh agus an toradh a bheadh dá dtabharfaí éifeacht dhíreach don chomhaontú sin. Nuair a dhiúltaigh an Chúirt aitheantas a thabhairt d'éifeacht dhíreach d'fhonn lamháil inlíochta polaitiúla institiúidí an Aontais Eorpaigh a chosaint chun imeacht ó oibleagáid idirnáisiúnta, tá na cúiseanna céanna i bhfabhar staonadh ó léiriú comhréireach chomh maith.

74. Nuair a fhorchuirtear í ar chúirteanna náisiúnta, is oibleagáid fhorleathan í an oibleagáid léiriú a chomhlíonadh chun gach rud is féidir a dhéanamh chun toradh a cheanglaítear le dlí an Aontais Eorpaigh a bhaint amach trí léiriú ar an dlí náisiúnta⁴⁶. Éilíonn sé léiriú comhréireach, ní hamháin ar an dlí náisiúnta a glacadh chun críche chur chun feidhme dhlí an Aontais Eorpaigh (treoir de ghnáth), ach ar aon dlí baile eile freisin, lena n-áirítear rialacha atá ann cheana⁴⁷.

75. Ciallaíonn sé sin, dá n-aistreofaí chuig an gcaidreamh idir reachtaíocht an Aontais agus comhaontuithe idirnáisiúnta, go mbeadh feidhm ag an oibleagáid maidir le léiriú a chomhlíonadh maidir le reachtaíocht uile an Aontais Eorpaigh, cibé acu a ghlacfar í go sonrach chun gealltanais idirnáisiúnta a chur chun feidhme nó nach nglacfar. Is é sin le rá, bheadh sé d'oibleagáid ar Chúirteanna an Aontais Eorpaigh reachtaíocht an Aontais a léiriú i gcomhréir le comhaontú idirnáisiúnta, ní hamháin i gcás *Nakajima* ach i gcás de chineál *Rusal Armenal* freisin. Dá bhforchuirfí an oibleagáid sin cibé rud is féidir a dhéanamh chun an bhrí céanna a éilítear faoi chomhaontú idirnáisiúnta a shannadh do reachtaíocht an Aontais Eorpaigh, d'ainneoin eisiaimh phrionsabal na héifeachta díri, rud a bheadh bunoscíonn le cuspóir an eisiaimh sin.

76. Á chur i bhfeidhm maidir leis an gcás seo, más é an chúis atá le cosc a chur ar éifeacht dhíreach Choinbhinsiún Pháras ná a chur ar chumas reachtas Aontais Eorpaigh iarratas ar phaitinn roimhe sin a eisiaimh mar bhonn chun cearta tosaíochta a éileamh le haghaidh dearadh Comhphobail ina dhiaidh sin, agus ansin á áitiú nach bhfuil ciall leis an gCúirt mar sin féin Rialachán 6/2002 a léiriú chun toradh den sórt sin a bhaint amach.

⁴⁶ Féach, mar shampla, breithiúnais an 5 Deireadh Fómhair 2004, *Pfeiffer agus páirtithe eile* (C-397/01 go C-403/01, EU:C:2004:584, mír 119); an 24 Eanáir 2012, *Dominguez* (C-282/10, EU:C:2012:33, mír 27); agus an 6 Samhain 2018, *Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften* (C-684/16, EU:C:2018:874, mír 59).

⁴⁷ Féach, mar shampla, breithiúnais an 13 Samhain 1990, *Marleasing* (C-106/89, EU:C:1990:395, mír 8), agus an 10 Márta 2011, *Deutsche Lufthansa* (C-109/09, EU:C:2011:129, mír 52).

77. Dá bhrí sin, mura n-aontaíonn an Chúirt Bhreithiúnais le mo mheasúnú go bhféadfadh éifeacht dhíreach a bheith ag Coinbhinsiún Pháras sa chás seo toisc nach raibh sé i gceist ag reachtas an Aontais Eorpaigh Rialachán 6/2002 a ailíniú leis an gCoinbhinsiún sin, ach gur ghlac sé réiteach sonrath de chuid an Aontais Eorpaigh (a d'fhéadfadh a bheith i gcomhréir le Coinbhinsiún Pháras nó nach bhfuil), ba cheart don Chúirt Bhreithiúnais a chinneadh go ndearna an Chúirt Ghinearálta earráid sa dlí trí iarracht a dhéanamh fiú tabhairt faoi léiriú comhréireach. I mo thuairimse, tá an éifeacht dhíreach agus an oibleagáid maidir le léiriú a chomhlíonadh eisiata sa chás de chineál *Rusal Armenal*. De réir bearna á lorg i reachtaíocht an Aontais Eorpaigh chun í a líonadh le réiteach atá i gcomhréir le Coinbhinsiún Pháras, ba cheart é a eisiáimh, i gcás den sórt sin. Mar a léireoidh mé sa chéad chuid eile, is modh léirmhínteach sonrath é an léiriú a chomhlíonadh a chuireann cruthaitheacht i bhfeidhm chun toradh a bhaint amach a éilítear leis an spriocriail (anseo, Airteagal 4 de Choinbhinsiún Pháras). Ba chóir, dá bhrí sin, é a úsáid ach amháin i gcásanna cineálacha *Nakajima*.

78. Tugann sé sin dom an chéad maíomh eile a d'ardaigh EUIPO, ar dá réir a sháraigh an Chúirt Ghinearálta na teorainneacha a bhain le comhlíonadh na hateangaireachta.

2. Teorainneacha leis an dualgas a bhaineann le léiriú a chomhlíonadh

79. Maíonn EUIPO gur léirmhínigh an Chúirt Ghinearálta Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002 *contra legem*. Cuireadh na téarmaí “paitinn” agus “dhá mhí dhéag” isteach i bhfoclaíocht na forála sin, ach ní cheadaítear leis an bhfoclaíocht aonchiallach ach dearáí agus cuspaí áisiúlachta agus tréimhse thosaíochta sé mhí.

80. Easaontaíonn *Kaikai* go bhfuil Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002 uileghabhálach. Dar léi, chinn an Chúirt Ghinearálta, agus an ceart aige, go raibh bearna ann nach mór a líonadh agus nach bhfuil aon rialacha sonracha san fhoráil sin a bhaineann le fad na tréimhse tosaíochta bunaithe ar iarratas ar phaitinn. Dá bhrí sin, leag KaiKai béim ag an éisteacht nach bhfuil aon léiriú contrártha sa chás seo; ní eisiann Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002, trína fhoclaíocht, cineálacha eile ceart maoinne intleachtúla a úsáid mar bhonn don cheart tosaíochta.

81. In ábhair inmheánacha, ag tosú leis an mbreithiúnas in *Pupino*⁴⁸, tá teorainn *contra legem* glactha ag an gCúirt ar oibleagáid na gcúirteanna náisiúnta teacht ar réitigh i gcomhréir le dlí an Aontais Eorpaigh. Níor mhínigh an Chúirt go fóill brí na teorainn sin. Mar sin féin, is cosúil go dtuigeann EUIPO é sa chiall nach féidir leis na cúirteanna dul i gcoinne foclaíocht shoiléir gan débhrí⁴⁹.

82. I bhfianaise an méid sin, maíonn EUIPO go ndearna reachtas Aontais Eorpaigh rialú uileghabhálach agus soiléir ar na cásanna inar féidir ceart tosaíochta a éileamh don iarratas ina dhiaidh sin ar dhearadh Comhphobail; níl iarratais ar phaitinní ina measc⁵⁰. Níl aon bhearna reachtaíochta san fhoráil sin. Trí bhearna reachtach den sórt sin a aimsiú, léirmhínigh an Chúirt Ghinearálta Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002 *contra legem*.

⁴⁸ Féach breithiúnas an 16 Meitheamh 2005 (C-105/03, EU:C:2005:386, mír 47). Féach freisin, mar shampla, breithiúnais an 1 Lúnasa 2022, *Sea Watch* (C-14/21 agus C-15/21, EU:C:2022:604, mír 84), agus an 27 Aibreán 2023, M.D. (*Cosc ar theacht isteach san Ungáir*) (C-528/21, EU:C:2023:341, mír 99).

⁴⁹ Ina leith sin, agraíonn EUIPO breithiúnais an 8 Nollaig 2005, *BCE v an Ghearmáin* (C-220/03, EU:C:2005:748, mír 31), agus an 28 Feabhra 2008, *Carboni erivati* (C-263/06, EU:C:2008:128, mír 48).

⁵⁰ Cuirtear an seasamh sin in iúl freisin i mír 6.2.1.1 de Threoirlínte EUIPO maidir le dearáí cláraithe Comhphobail a scrúdú, an 31 Márta 2023 (“Treoirlínte EUIPO”), i gcomhréir leis an leagan den 1 Deireadh Fómhair 2018 ag an am ábhartha: “Diúltófar i bprionsabal d'éileamh tosaíochta bunaithe ar iarratas ar phaitinn a rinneadh roimhe seo...”.

83. I mo thuairimse, braitheann cibé an bhfuil nó nach bhfuil bearna den sórt sin *contra legem* ar an gcomhthéacs léirmhíithe ina bhfeidhmíonn cúirt. Mura raibh Coinbhinsiún Pháras, atá ina cheangal ar an Aontas Eorpach trí Chomhaontú TRIPS, ann nó mura raibh sé ábhartha⁵¹, ní bheadh aon chúis ann don Chúirt Ghinearálta a mheas go bhfuil bearna reachtach ann. Mar sin féin, d'fhéadfadh sé gur réiteach é bearna sa reachtaíocht a aimsiú i gcomhthéacs léiriú i gcomhréir le Coinbhinsiún Pháras. Is léiriú é comhlíonadh na hateangaireachta a bhfuil sé d'aidhm aige ní hamháin brí forála a roghnú, ach freisin réiteach sonracha a aimsiú a chomhfhreagraíonn do cheanglais riail na sprice.

84. Bunaithe ar fhoclaíocht Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002, maíonn EUIPO go ndéantar iarratais ar phaitinn a eisiáimh go soiléir agus gan débhrí mar bhonn bailí do cheart tosaíochta faoin bhforáil sin. An é seo an cás i ndáiríre? Go deimhin, mar atá á éileamh ag KaiKai, níl aon fhoráil i Rialachán 6/2002 lena n-eisiatar iarratas ar phaitinn go sainráite. Ós rud é go bhfuil an áilleacht i súile an tsealbhóra, tá leibhéal na neamhdhifríoachta i súile an ateangaire.

85. Go deimhin, ní áirítear go sainráite in Airteagal 41(1) de Rialachán 6/2002 ach dhá chineál iarratais roimhe seo: (i) iarratas ar dhearadh; agus (ii) iarratas ar chuspa áisiúlachta. Má léitear ina aonar é, níl aon chúis lena cheapadh go ndearna reachtas Aontais Eorpaigh “dearmad” chun iarratais ar phaitinní roimhe sin a rialáil.

86. Mar sin féin, má chuirtear Rialachán 6/2002 i gcomhthéacs ghealltanais an Aontais Eorpaigh faoi Choinbhinsiún Pháras mar a glacadh leis trí Chomhaontú TRIPS, agus go dtuigtear leis an gCoinbhinsiún sin go gceanglaítear leis an gCoinbhinsiún sin an fhéidearthacht ceart tosaíochta a úsáid d'iarratas ar dhearadh ar bhonn iarratas ar phaitinn roimhe sin, na hathruithe léirmhíithe. Is cosúil nach luaitear aon phaitinní i gcomhthéacs den sórt sin mar easnamh ar reachtas an Aontais Eorpaigh. I gcomhthéacs léiriú a chomhlíonadh, ceanglaítear ar chúirt aon fhormhaoirseacht a d'fhéadfadh an reachtas a dhéanamh a cheartú. Dá bhrí sin, níor cheart cosc a chur ar an gCúirt Ghinearálta bearna reachtach a aimsiú bunaithe ar cheanglas líomhnaithe Choinbhinsiún Pháras go gceadófaí don bheirt ina bhfuil paitinn roimhe sin agus dearadh ina dhiaidh sin. Is teicníc inghlactha é aimsiú bearna, i mo thuairimse, i gcomhthéacs léiriú a chomhlíonadh.

87. Is cosúil, ar a laghad, gurb amhlaidh atá i gcás cúrsaí inmheánacha maidir le léiriú an dlí náisiúnta i gcomhréir le dlí Aontais Eorpaigh. Mar a mhínigh mé cheana féin (féach mír 74 den Tuairim seo), tá an oibleagáid léiriú a chomhlíonadh in ábhair inmheánacha den sórt a fhorchuirtear ar chúirteanna náisiúnta forleathan. Sa chomhthéacs sin, níor ghlac an Chúirt go héasca le seasaimh na gcúirteanna náisiúnta go mbeadh léiriú difriúil ar an dlí náisiúnta *contra legem*. Chuir an Chúirt de cheangal ar bhreithiúna náisiúnta a bheith cruthaitheach níos mó ná ina gcleachtas intíre chun an spriochthoradh a bhaint amach⁵², agus fiú imeacht ón gcásdlí seanbhunaithe agus an riail intíre atá i gceist á léiriú⁵³. Áirítear leis an gcruthaitheacht riachtanach aimsiú bearna⁵⁴.

⁵¹ I mo thuairimse, ní bhaineann Coinbhinsiún Pháras le hábhar chun críoch léirmhíitheach má tá cúis ann lena éifeacht dhíreach a eisiáimh.

⁵² Mar shampla suntasach, féach breithiúnas an 24 Eanáir 2012, *Dominguez* (C-282/10, EU:C:2012:33, míreanna 25 go 31).

⁵³ Féach, mar shampla, breithiúnais an 17 Aibreán 2018, *Egenberger* (C-414/16, EU:C:2018:257, mír 72), agus an 5 Meán Fómhair 2019, *Pohotovosó* (C-331/18, EU:C:2019:665, mír 56).

⁵⁴ Is é sin an t-aon bhealach inar féidir liom an staid sa chás *Marleasing a* mhíniú. Féach, ina leith sin, an réiteach a moladh sa Tuairim ón Abhcóide Ginearálta van Gerven in *Marleasing* (C-106/89, EU:C:1990:310, mír 10).

88. Ar cheart do Chúirteanna an Aontais Eorpaigh, áfach, dul i muinín an leibhéil chéanna cruthaitheachta nuair is gá dóibh reachtaíocht an Aontais a léiriú i gcomhréir le gealltanais idirnáisiúnta an Aontais Eorpaigh?

89. Thug an Chúirt údar leis an oibleagáid léiriú in ábhair inmheánacha a chomhlíonadh ar an mbealach seo a leanas. Tá cúirteanna náisiúnta, mar chuid de na Ballstáit, faoi cheangal ag an oibleagáid dílseachta a chuirtear in iúl inniu in Airteagal 4(3) CAE agus dá ngairtear prionsabal an chomhair dhílis⁵⁵. Dá bhrí sin, tá sé de cheangal ar na cúirteanna náisiúnta na torthaí a cheanglaítear le dlí an Aontais Eorpaigh a bhaint amach laistigh de raon feidhme a gcumhachtaí, is é sin an dlí a léiriú. Ina theannta sin, mar gheall ar an oibleagáid dílseachta chéanna, ba cheart a thiomhdiú nach bhfuil sé ar intinn ag Ballstát ina cháil reachtach dlí an Aontais Eorpaigh a shárú. Is féidir a thabhairt le tuiscint ón méid sin, mura luaitear a mhalairt go sainráite, go bhfuil an reachtaíocht náisiúnta ar fad, roimh dhlí an Aontais Eorpaigh agus ina diaidh, i gcomhréir le dlí an Aontais Eorpaigh⁵⁶. I gcás na gcúirteanna náisiúnta, ciallaíonn sé sin nach bhfuil siad ag sárú thoil an reachtais má léirmhíonann siad an dlí náisiúnta i gcomhréir le dlí an Aontais Eorpaigh.

90. Cé, de réir Airteagal 216(2) CFAE nó de réir an phrionsabail idirnáisiúnta *pacta sunt servanda*, go bhfuil an tAontas Eorpach faoi cheangal ag a oibleagáidí idirnáisiúnta, nach bhfuil faoi cheangal ag an oibleagáid dílseachta chéanna de chineál bunreachtúil⁵⁷, atá ann do na Ballstáit faoi Airteagal 4(3) CAE. Ní féidir leis an toimhde nach raibh sé beartaithe ag reachtas an Aontais Eorpaigh gealltanais idirnáisiúnta an Aontais Eorpaigh a shárú a bheith chomh daingean leis an toimhde chéanna i gcúrsaí inmheánacha.

91. D'fhéadfadh sé sin bonn cirt a thabhairt le dearcadh nach bhfuil an oibleagáid maidir le léiriú dhlí an Aontais Eorpaigh i gcomhréir le comhaontuithe idirnáisiúnta chomh forleathan céanna. Chuige sin, d'fhéadfadh aimsiú bearna a bheith níos éasca mar léiriú *contra legem* in éagmais cruthúnas soiléir ar rún reachtas an Aontais Eorpaigh cloí le gealltanais idirnáisiúnta an Aontais Eorpaigh. In aon chás, is cuspóir léirmhínte é an teorainn *contra legem* le léiriú a chomhlíonadh i ngach cás ar leith.

92. Ós rud é gur roghnaigh reachtas Aontais Eorpaigh foclaíocht beagnach comhionann le foclaíocht Choinbhinsiún Pháras nuair a rialaigh sé cearta tosaíochta i ndáil le hiarratais ar dhearaí Comhphobail, agus cé nár luaigh sé go sainráite go raibh sé ar intinn aige cloí le rialacha tosaíochta an Choinbhinsiúin sin aon áit i Rialachán 6/2002, tá mé, mar a mhínigh mé cheana féin (féach mír 68 den Tuairim seo), den tuairim gur féidir an cás seo a shaintréithriú mar chineál *Nakajima*. Ar an gcúis sin, bheadh údar maith le bearna a aimsiú i Rialachán 6/2002 seachas léiriú *contra legem*, dá mba léir go raibh an tréimhse thosaíochta dhá mhí dhéag ag teastáil i gCoinbhinsiún Pháras. Dá bhrí sin, ní raibh an Chúirt Ghinearálta ag iarraidh Rialachán 6/2002 a léiriú i gcomhréir le Coinbhinsiún Pháras.

⁵⁵ Tráth a tharchuir an Chúirt an oibleagáid sin den chéad uair chun bonn cirt a thabhairt don oibleagáid léiriúchán a chomhlíonadh, ba é Airteagal 5 de Chonradh CEE an fhoráil ábhartha (féach breithiúnas an 10 Aibreán 1984, *von Colson agus Kaman* (14/83, EU:C:1984:153, mír 26); féach freisin breithiúnas an 14 Iúil 1994, *Faccini Dori* (C-91/92, EU:C:1994:292, mír 26)).

⁵⁶ I gcás nach ndéanann Ballstát Treoir a thrasú, féadfaidh cúirteanna náisiúnta a chinneadh go raibh an reachtas den tuairim go gcomhlíonann a reachtaíocht atá ann cheana an oibleagáid dhlíthiúil a eascraíonn ón Treoir.

⁵⁷ Féach, ina leith sin, Temple Lang, J., 'Community Constitutional Law: Article 5 EEC Treaty', *Common Market Law Review*, Iml. 27, 1990, lch. 645; Temple Lang, J., 'The duties of cooperation of national authorities and Courts under Article 10 EC: two more reflections', *European Law Review*, Iml. 26, 2001, lch. 84.

93. Táim den tuairim, áfach, nach bhfuil riail den sórt sin i gCoinbhinsiún Pháras lena gceanglaítear tréimhse thosaíochta dhá mhí dhéag, gan trácht ar riail shoiléir den sórt sin, agus go ndéanfadh an Chúirt Ghinearálta, dá bhrí sin, an Coinbhinsiún sin a léiriú go mícheart. Tugann sé sin dom an chuid dheireanach de mo Thuairim.

B. Léiriú ar Choinbhinsiún Pháras

94. Tá dhá phríomh-shaincheist ann maidir le léiriú Choinbhinsiún Pháras nach n-aontaíonn na páirtithe ina leith.

95. Ar an gcéad dul síos, áitíonn EUIPO, le tacaíocht ón gCoimisiún, go raibh an Chúirt Ghinearálta mícheart a mheas go gceadaítear le Coinbhinsiún Pháras iarratas ar phaitinn roimhe sin mar bhonn d'iarratas ar dhearadh ina dhiaidh sin. Áitíonn KaiKai go ndearna an Chúirt Ghinearálta an Coinbhinsiún sin a léiriú i gceart.

96. Ar an dara dul síos, áitíonn EUIPO gur chinn an Chúirt Ghinearálta go mícheart go mbunaíonn Coinbhinsiún Pháras riail ghinearálta ar dá réir a chinneann an ceart níos luaithe fad na tréimhse tosaíochta agus ar eisceacht é Airteagal 4(E)(1) de Choinbhinsiún Pháras. Dá bhrí sin, measann EUIPO go ndearna an Chúirt Ghinearálta cinneadh go bhféadfadh KaiKai tairbhe a bhaint as tréimhse thosaíochta dhá mhí dhéag. Cosnaíonn KaiKai léiriú na Cúirte Ghinearálta.

97. I mo thuairimse, chinn an Chúirt Ghinearálta i gceart go gceadaítear le Coinbhinsiún Pháras éileamh tosaíochta bunaithe ar an mbeirt ina bhfuil iarratas ar phaitinn roimhe sin agus iarratas ar dhearadh ina dhiaidh sin. Rinne an Chúirt Ghinearálta earráid sa dlí, áfach, trí thréimhse tosaíochta dhá mhí dhéag a aithint nuair a bhíonn an t-éileamh tosaíochta ar dhearadh Comhphobail bunaithe ar iarratas ar phaitinn roimhe sin.

98. Sula míneoidh mé na cúiseanna atá agam le léiriú den sórt sin ar Choinbhinsiún Pháras, déanfaidh mé plé gairid ar na modhanna ba cheart don Chúirt a úsáid agus comhaontú idirnáisiúnta á léiriú amhail Coinbhinsiún Pháras.

1. Modhanna chun comhaontú idirnáisiúnta a léiriú

99. Ní bhronntar an dlí idirnáisiúnta, lena n-áirítear dlí EDT in ainneoin a shásra um réiteach díospóidí a bheith ann, ar institiúid bhreithiúnach a bhfuil sé de chumhacht aici forálacha comhaontuithe idirnáisiúnta a bhfuil cumhacht an údaráis deiridh acu agus atá ceangailteach ar na gníomhaithe eile go léir a léiriú. Dá bhrí sin, i gcodarsnacht le córas dlí an Aontais Eorpaigh, níl sásra ann lena ráthaítear léiriú aonfhoirmeach.

100. Uirlis amháin chun fadhb an léirmhínithe dhifriúil a mhaolú is ea Coinbhinsiún Vín maidir le Dlí na gConarthaí (“Coinbhinsiún Vín”), ina bhfuil rialacha maidir le comhaontuithe idirnáisiúnta a léiriú⁵⁸. Cé nach bhfuil an tAontas ina pháirtí sa Choinbhinsiún sin, is códú ar an dlí idirnáisiúnta is gnách a chuid rialacha⁵⁹, agus ba cheart don Aontas iad a chur i bhfeidhm agus comhaontuithe idirnáisiúnta á léiriú aige⁶⁰.

101. Leagtar amach in Airteagal 31(1) de Choinbhinsiún Vín an riail ghinearálta léirmhínithe seo a leanas: “Déanfar Conradh a léiriú de mheon macánta i gcomhréir leis an ngnáthbhrí a thabharfar do théarmaí an chonartha ina gcomhthéacs agus i bhfianaise a haidhme agus a chuspóra”. Tugtar soiléiriú breise in Airteagal 31(2) go (4) den Choinbhinsiún sin, agus luaitear roinnt rialacha forlíontacha léirmhínitheacha in Airteagal 32 de.

102. Dar liomsa, níl na rialacha léirmhínitheacha a leagtar amach i gCoinbhinsiún Vín chomh difriúil leis na gnáthmhodhanna ateangaireachta a úsáideann an Chúirt. Dá bhrí sin, agus Coinbhinsiún Pháras á léiriú aici, ba cheart don Chúirt a foclaíocht, a comhthéacs agus an cuspóir ar glacadh an Coinbhinsiún sin ina leith a chur san áireamh ar an gcéad dul síos. Mar sin féin, ba cheart gurbh é foclaíocht, comhthéacs agus cuspóir an chomhaontaithe idirnáisiúnta féin an túsphointe, seachas an chaoi ar chuir an tAontas chun feidhme é. Dá bhrí sin, fiú más rud é gur thuig reachtas Aontais Eorpaigh bona fide nach gceadaíonn Coinbhinsiún Pháras don bheirt ina raibh paitinn roimhe sin agus dearadh ina dhiaidh sin agus gurbh é sin an chúis ar chinn sé gan ach dearáí agus cuspaí áisiúlachta roimhe sin a cheadú mar fhoinsé ceart tosaíochta do dhearaí Comhphobail, ní chiallaíonn sé sin go bhfuil an tuiscint sin ar Choinbhinsiún Pháras ceart⁶¹.

103. Chuige sin, déanfaidh mé scrúdú anois ar an dá shaincheist atá faoi dhíospóid.

2. Iarratas ar phaitinn roimhe seo mar fhoinsé na gceart tosaíochta d'iarratas ar dhearadh ina dhiaidh sin

(a) Réamhbharúlacha

104. Is cosaint chríochach í cosaint maoiné intleachtúla, rud a chiallaíonn nach bhfuil sí bailí ach amháin i gcríoch na tíre (nó an réigiún) a dheonaíonn í. I gcás na gcineálacha ceart maoiné intleachtúla sin a bhfuil clárú de dhíth orthu chun tairbhe a bhaint as cosaint, amhail paitinní, cuspaí áisiúlachta agus dearáí, ciallaíonn sé sin nach mbeidh an chosaint bhailí ach amháin sa chríoch atá cumhdaithe ag dlínse an chomhlachta clárúcháin faoi seach a d'fhormheas í.

105. Ní mór do dhuine ar mian leis a aireagán, a dhearadh nó a thrádmharc faoina ndíoltar an táirge cosaint den sórt sin a iarraidh i ngach tír nó réigiún ar leith. Chun maolú a dhéanamh ar fhadhbanna a eascraíonn as críochachas na cosanta maoiné intleachtúla, tugadh isteach córas na gceart tosaíochta le Coinbhinsiún Pháras. Ní chuireann sé deireadh leis an ngá cosaint a lorg i ngach críoch atá ag teastáil ar leithligh, ach ceadaíonn sé “níos mó ama” a chaitheamh le

⁵⁸ A síníodh i Vín an 23 Bealtaine 1969 (na Náisiúin Aontaithe, *Sraith Chonarthaí*, Iml. 1155, lch. 331).

⁵⁹ Féach, i ndáil leis sin, Comhthionól Ginearálta na Náisiúin Aontaithe, Rún a glacadh an 20 Nollaig 2018, A/RES/73/202, “Comhaontuithe agus cleachtas ina dhiaidh sin maidir le léiriú conarthaí”, Conclúid 2, mír 1, dá réir a bhfuil ag Airteagail 31 agus 32 de Choinbhinsiún Vín freisin mar dhlí idirnáisiúnta an gháis.

⁶⁰ Féach, mar shampla, breithiúnais an 25 Feabhra 2010, *Brita* (C-386/08, EU:C:2010:91, míreanna 42 agus 43), agus an 14 Iúil 2022, *ÖBB-Infrastruktur Aktiengesellschaft* (C-500/20, EU:C:2022:563, mír 56).

⁶¹ Tá cur chuige difriúil ag córais dlí eile, mar shampla, córais dlí na Gearmáine, na hEilvéise agus na Stát Aontaithe. Féach, i ndáil leis sin, Hartwig, H., “Claiming priority under the Community design scheme”, in Hartwig, H. (eag.), *Research Handbook on Design Law*, Edward Elgar, 2021, lch. 250, go háirithe lgh. 253 go 255.

hiarratas a dhéanamh ar chosaint den sórt sin sular féidir le hiomaitheoirí féideartha an rud céanna a dhéanamh. An t-am sin, ar a dtugtar tréimhse thosaíochta, is féidir sé mhí nó dhá mhí dhéag a bheith ann agus tosaíonn sé ag rith ón am a chomhdaítear an chéad iarratas i gceart.

106. Cé is moite den chríochachas, eascraíonn castacht eile a bhaineann le cosaint maoinne intleachtúla as difríochtaí i gcineálacha na gceart maoinne intleachtúla. Déanann tíortha sainmhíniú difriúil ar an méid a thuigtear mar chineál áirithe ceart maoinne intleachtúla, agus ní dhéantar foráil leo go léir maidir leis na cineálacha céanna ceart maoinne intleachtúla. Dá bhrí sin, is cosúil go n-aithníonn 11 Bhallstát Aontais Eorpaigh samhlacha fóntais mar chineál ar leith de cheart maoinne intleachtúla⁶². Ina theannta sin, is minic a ainmnítear cineálacha comhchosúla ceart maoinne intleachtúla ar bhealach éagsúil. Mar shampla, is é an cineál cosanta is gaire ar a bhfuil san Eoraip de ghnáth ar a dtugtar dearadh sna Stáit Aontaithe ar a dtugtar paitinn dearaidh⁶³. Fiú níl an téarma dearadh Comhphobail aonfhoirmeach ar leibhéal an Aontais Eorpaigh. Dá bhrí sin, tagraíonn an leagan Béarla de Rialachán Uimh. 6/2002 do dhearái Comhphobail, ach tagraíonn an leagan Francise do “dessins ou modèles communautaires”⁶⁴.

(b) Iarratas faoin PCT

107. Is éard atá in PCT, faoina ndearna KaiKai iarratas ar an mbonn a d'iarr sí ar EUIPO aitheantas a thabhairt do cheart tosaíochta sa chás seo, iarracht idirnáisiúnta chun an saol a éascú d'aireagóirí.

108. Is comhaontú idirnáisiúnta é an Conradh um Chomhphobal Iompair a tugadh i gcrích in 1970 agus a tháinig i bhfeidhm in 1978. Faoi láthair tá 157 Stát sínithe aige, lena n-áirítear gach ceann de 27 mBallstát an Aontais Eorpaigh, ach ní san Aontas Eorpach. Is comhaontú speisialta é a thagann faoi raon feidhme Choinbhinsiún Pháras, agus is í an Oifig Dhomhanda um Maoin Intleachtúil a riarann é. Déantar foráil sa PCT maidir le “iarratas idirnáisiúnta” a chomhdú chun aireagáin a chosaint⁶⁵. Nuair a chomhdaítear iarratas idirnáisiúnta den sórt sin, féadfar é a fhorléiriú mar iarratas ar phaitinn, ar chuspa áisiúlachta agus ar chineálacha eile cosanta d'aireagáin, amhail deimhnithe aireagóirí agus deimhnithe fóntais⁶⁶. Tar éis na céime idirnáisiúnta, nach féidir deonú cosanta a bheith mar thoradh uirthi, ní mór don duine a rinne iarratas idirnáisiúnta tús a chur leis an gcéim náisiúnta, ina n-iarrfaidh an duine sin an cineál iomchuí cosanta i ngach tír nó réigiún ar leithligh. Is é is cuspóir d'iarratas idirnáisiúnta, *inter alia*, dáta comhdaithe a bhunú d'fhonn leas a bhaint as cearta tosaíochta.

⁶² Is iad Poblacht na Seice, an Danmhairg, an Ghearmáin, an Spáinn, an Iodáil, an Ungáir, an Ostair, an Pholainn, an Phortaingéil, an tSlóvaic agus an Fhionlainn na Ballstáit sin. Féach Treoirlínte EUIPO, a luaitear i bhfonóta 50 a ghabhann leis an Tuairim seo, mír 6.2.1.1.

⁶³ De réir an Manual of Patent Examining Procedure den US Patent and Trademark Office, an naoú heagrán, Feabhra 2023, Alt 1502.01 Idirhealú idir Paitinní Dearaidh agus Fóntais: “Go ginearálta, cosnaíonn “paitinn fóntais” an chaoi a n-úsáidtear earra agus a oibríonn sé (35 U.S.C. 101), agus cosnaíonn “paitinn dearaidh” an dóigh a mbreathnaíonn earra (35 U.S.C. 171). ... Féadfar paitinní dearaidh agus fóntais araon a fháil ar earra má chónaíonn an t-aireagán ina chuma fóntais agus ornáideach araon. Cé go dtugann paitinní fóntais agus deartha cosaint ar leith ó thaobh an dlí de, d'fhéadfadh sé nach mbeadh áisiúlacht agus ornáideacht inscartha go heasca. Féadfaidh saintréithe feidhmiúla agus ornáideacha araon a bheith ag earraí monaraithe...”. Féach freisin, i ndáil leis sin, Schickl, S., “Protection of Industrial Design in the United States and in the EU: Different Concepts or Different Labels?”, *The Journal of World Intellectual Property*, Iml. 16, 2013, lch. 15.

⁶⁴ Ina theannta sin, mar shampla, ní úsáideann an leagan Cróitise ach an téarma “dearadh” (“dizajn Zajednice”), agus ní úsáideann an leagan Slóivéinise ach an téarma “samhail” (“samhail Skupnosti”). Ní úsáidtear ach focal amháin sa leagan Gearmáinise (“das Gemeinschaftsgeschmacksmuster”), agus tagraíonn na leaganacha Spáinnise agus Iodáilise do dhearái agus do mhúnlaí (“Dibujos y modelos comunitarios” agus “Disegni e modelli comunitari”, faoi seach).

⁶⁵ Féach Airteagal 2(vii) agus Airteagal 3(1) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh.

⁶⁶ Féach Airteagal 2(i) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh. Sonraítear in Airteagal 2(ii) den CTC freisin go bhféadfaidh tagairt do “paitinn” aon cheann de na foirmeacha cosanta d'aireagán a liostaítear faoi Airteagal 2(i) de a bheith i gceist.

109. Maíonn EUIPO go dtosaíonn réasúnaíocht earráideach na Cúirte Ginearálta nuair a úsáideann sí an téarma “iarratas ar phaitinn idirnáisiúnta”, ar téarma é nach bhfuil ann de réir an dlí. Go deimhin, chomhdaigh KaiKai iarratas idirnáisiúnta de réir bhrí an PCT, agus ní iarratas ar phaitinn idirnáisiúnta. Mar atá mínithe agam, is féidir iarratas idirnáisiúnta den sórt sin a fhorléiriú mar iarratas ar phaitinn nó mar iarratas ar chuspa áisiúlachta, ach go dtí go ndéantar cinneadh den sórt sin trí iarratas náisiúnta a chomhdú, tá iarratas idirnáisiúnta i staid chandamach a fhorshuíomh, mar a déarfá – tá sé, ag an am céanna, iarratas ar phaitinn agus iarratas ar chuspa áisiúlachta.

110. I mo thuairimse, tríd an téarma “iarratas ar phaitinn idirnáisiúnta” a úsáid, theastaigh ón gCúirt Ghinearálta a chur in iúl go bhféadfaí iarratas KaiKai a thuiscint mar iarratas ar phaitinn, cé gur féidir é a bheith ina iarratas ar chuspa áisiúlachta freisin. Ar an gcúis sin, chinn an Chúirt Ghinearálta go mbeadh tréimhse thosaíochta dhá mhí dhéag ag KaiKai. Ag filleadh ar théarmaíocht na fisice candamach, cé go bhfuair an Chúirt Ghinearálta paitinn ó chliseadh iarratas idirnáisiúnta KaiKai, fuair EUIPO cuspa áisiúlachta uaidh. Is ionann é sin agus dá dtabharfadh EUIPO “iarratas ar chuspa áisiúlachta idirnáisiúnta” air. Dá bhrí sin, bhí maíomh EUIPO gur bhain an Chúirt Ghinearálta úsáid as téarma nach raibh ann, neamhábhartha.

(c) Cúiseanna le léiriú a dhéanamh ar Choinbhinsiún Pháras toisc go gceadaítear don bheirt acu paitinn roimhe sin agus dearadh ina dhiaidh sin a bheith ann

111. Ní fhoráiltear go sainráite i gCoinbhinsiún Pháras don fhéidearthacht ceart tosaíochta a bhunú d’iarratas ar dhearadh ina dhiaidh sin ar iarratas ar phaitinn roimhe sin. Ach, ní chuireann sé bac ar fhéidearthacht den sórt sin.

112. Sonraítear i bhfoclaíocht Airteagal 4(A)(1) de Choinbhinsiún Pháras féidearthachtaí éagsúla céadchomhdaithe (“iarratas ar phaitinn, nó ar chuspa áisiúlachta, nó dearadh tionsclaíoch, nó trádmarc a chlárú”) agus luaitear ansin, chun comhdú a dhéanamh ina dhiaidh sin i dtíortha eile, go bhfuil ceart tosaíochta ag duine, ach gan an cineál iarratais a shonrú. Is féidir leis sin a thabhairt le fios go héasca gur féidir le haon cheann de na féidearthachtaí comhdúcháin luaite a bheith ina bhfoinse ceart tosaíochta d’aon chomhdú ina dhiaidh sin.

113. Dá bhrí sin, níl foclaíocht Airteagal 4(A)(1) de Choinbhinsiún Pháras dochloíte. Go deimhin, cuireann an comhthéacs ina bhfuil Coinbhinsiún Pháras, lena n-áirítear éagsúlacht na gcineálacha ceart maoine intleachtúla ar fud an domhain, i bhfabhar léiriú nach dtugann ról cinntitheach d’fhoirm ná d’ainm an chirt maoine intleachtúla.

114. Áitíonn EUIPO gur bhain an Chúirt Ghinearálta míthuiscint as riail ghinearálta Choinbhinsiún Pháras maidir le céannacht an ábhair. De réir EUIPO, ní thugann gach cineál cirt maoine tionsclaíche ach ceart tosaíochta don chineál céanna cirt, amhail paitinn do phaitinn, dearadh do dhearadh nó cuspa áisiúlachta do chuspa áisiúlachta⁶⁷. Dá bhrí sin, mura bhforáiltear a mhalairt go sainráite, ní fhéadfaidh ach dearadh níos luaithe a bheith ina chúis le ceart tosaíochta le haghaidh dearadh Comhphobail níos déanaí; ní shásaíonn paitinn an riail seo.

⁶⁷ Mar thaca lena mhaíomh go bhfuil riail ghinearálta ann maidir le céannacht an ábhair, agraíonn EUIPO Airteagal 4(C)(4) de Choinbhinsiún Pháras. I ndáil leis sin, is gá a lua, cé go n-úsáidtear na focail “an t-ábhar céanna” san fhoráil sin, nach bhfuil riail ghinearálta inti, ach go réitíonn sí cás sonrath ina bhfuil dhá iarratas roimhe sin, ar tarraingíodh siar, ar tréigeadh nó ar diúltaíodh an chéad cheann díobh chun tús na tréimhse tosaíochta a bhunú. Féach Bodenhausen, G.H.C., *Guide to the Application of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property as revised at Stockholm in 1967*, United International Bureaux for the Protection of Intellectual Property, 1968, atá ar fáil ag: https://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/intproperty/611/wipo_pub_611.pdf (“Treoirleabhar Choinbhinsiún Pháras”), Airteagal 4, Roinn C(4), barúil (b).

115. Dar liomsa, is féidir an riail maidir le céannacht an ábhair a thuiscint i dtéarmaí foirmiúla nó substainteacha. San achomharc seo, is cosúil go n-úsáideann EUIPO é sa chiall fhoirmiúil, mar go n-éilíonn sé aitheantas fhoirm an iarratais roimhe sin agus an iarratais ina dhiaidh sin⁶⁸.

116. Is cosúil, áfach, go dtugtar tuiscint shubstainteach ar an riail maidir le céannacht an ábhair i dTreoirleabhar Choinbhinsiún Pháras. Dá bhrí sin, maidir le hAirteagal 4(E)(1) de Choinbhinsiún Pháras, luaitear sa Treoirleabhar sin “is annamh a tharlóidh sé go mbaineann dearadh tionsclaíoch agus cuspa áisiúlachta *leis an ábhar céanna* mar, i bprionsabal, baineann an chéad cheann le gnéithe ornáideacha d’earra tionsclaíoch ach baineann an ceann deireanach sin lena úrnuacht theicniúil”⁶⁹. Is cosúil go mbaineann substaint an smaoinimh nua a bhfuil cosaint á lorg ina leith leis an tagairt sin don ábhar céanna, seachas an fhoirm ina gcosnaítear í.

117. Dealraíonn sé dom go n-éilíonn cuspóir Choinbhinsiún Pháras prionsabal an chríochachais a mhaolú trí chearta tosaíochta a thabhairt isteach tuiscint shubstainteach den sórt sin, seachas tuiscint fhoirmiúil, ar an riail maidir le céannacht an ábhair.

118. D’fhéadfaí a rá gur léir go bhféadfadh forluí substainteach a bheith ann idir cuspóir na cosanta faoi chineálacha éagsúla ceart maoiné tionsclaíche a spreag na leasuithe ar Choinbhinsiún Pháras in 1925, lenar tugadh isteach Airteagal 4(E)(1), lena gceadaítear go sainráite don bheirt ina bhfuil cuspa áisiúlachta roimhe sin agus dearadh ina dhiaidh sin.

119. Más rud é go bhféadfadh forluí substaintiúil a bheith ann idir cuspa áisiúlachta agus dearadh, d’fhéadfadh sé a bheith ann freisin idir paitinn agus dearadh. De réir dhoiciméid institiúideacha an Aontais Eorpaigh, is ceart cláraithe é cuspa áisiúlachta a thugann cosaint eisiach d’aireagán teicniúil, mar a dhéanann paitinn; is cosúil le paitinn sa mhéid is go gcaithfidh an t-aireagán a bheith nua, cé go minic nach bhfuil an leibhéal airgtheachta a theastaíonn chomh mór agus atá sé i gcás paitinní. Murab ionann agus paitinní, deonaítear cuspaí áisiúlachta gan cuardach a dhéanamh roimh ré chun úrnuacht agus céim airgtheach a bhunú. Ciallaíonn sé seo gur féidir cosaint a fháil níos tapúla agus níos saoire, ach nach bhfuil an chosaint a thugtar chomh slán céanna⁷⁰. Ar an gcúis sin, glaodh ar chuspaí áisiúlachta, mar shampla, “paitinní den dara haicme”⁷¹, “aireagáin phéiticiúla”⁷² nó paitinní náisiúnta “gearrthearma”⁷³.

120. Féadfar a iarraidh ar an gcúis nár cuireadh isteach go sainráite i dtéacs Choinbhinsiún Pháras an fhéidearthacht brath ar iarratas ar phaitinn a rinneadh roimhe sin ar iarratas ar dhearadh ina dhiaidh sin, tráth ar tugadh isteach Airteagal 4(E)(1) d’fhonn foráil a dhéanamh go bhféadfaí brath ar chuspa áisiúlachta. Dar liomsa, ní raibh gá leis go beacht toisc go raibh an péire comhdhéanta de phaitinn roimhe seo agus dearadh ina dhiaidh sin indéanta cheana féin mar

⁶⁸ I ndáil leis sin, is mian liom a thabhairt faoi deara gur cosúil go n-aithníonn Treoirlínte EUIPO an riail maidir le céannacht ábhair sa chiall fhoirmiúil agus shubstainteach araon. Sa chiall fhoirmiúil, éilíonn siad go bhfuil baint ag an iarratas roimhe seo le dearadh nó le cuspa áisiúlachta. Ar bhealach substainteach, ceanglaítear leo nach mór baint a bheith ag an dearadh COMphobail leis an dearadh céanna nó leis an gcuspa áisiúlachta céanna. Maidir leis an gceanglas deireanach sin, mínítear leis na Treoirlínte sin freisin nach féidir leis an dá iarratas earráid a dhéanamh ach amháin i gcás sonraí nach féidir a cháiliú mar “ábhartha”, rud a thagraíonn don chuspóir cosanta, seachas don chineál cosanta. Féach Treoirlínte EUIPO, a luaitear i bhfonóta 50 a ghabhann leis an Tuairim seo, mír 6.2.1.1, go háirithe lgh. 61 agus 63.

⁶⁹ Treoirleabhar Choinbhinsiún Pháras, a luaitear i bhfonóta 67 a ghabhann leis an Tuairim seo, Airteagal 4, Roinn E, barúil (b) (béim curtha leis).

⁷⁰ Páipéar Uaine ón gCoimisiún, Cuspaí áisiúlachta a Chosaint sa Mhargadh Aonair, COM(95) 370 final, 19 Iúil 1995, lch. i-b.

⁷¹ Treoirleabhar Choinbhinsiún Pháras, a luaitear i bhfonóta 67 a ghabhann leis an Tuairim seo, Airteagal 1, mír (2), barúil (d).

⁷² Páipéar Uaine ón gCoimisiún maidir le Cosaint Dílíthiúil an Dearaidh Thionsclaíoch, Meitheamh 1991, 111/F/5131/91-EN, mír 2.6.3.

⁷³ Tuairim ón gCoiste Eacnamaíoch agus Sóisialta maidir leis an “Togra le haghaidh Treoir ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena gcomhfhogasaítear na socruithe dlíthiúla chun aireagáin a chosaint de réir cuspa áisiúlachta” (IO 1998 C 235, lch. 26), mír 2.7.

gheall ar an riail maidir le céannacht an ábhair a thuigtear i dtéarmaí substainteacha. Is féidir an chúis atá leis an bpéire a lua go sainráite ina bhfuil cuspa áisiúlachta agus dearadh a mhíniú le húrnuacht choibhneasta na gcuspaí áisiúlachta i gCoinbhinsiún Pháras.

121. I ndáil leis sin, is gá a lua gur tugadh Coinbhinsiún Pháras i gcrích chomh fada siar le 1883. An tráth sin, níor déileáladh leis an cuspa áisiúlachta mar chineál cosanta aireagáin. Níor aithníodh é le Coinbhinsiún Pháras ach amháin i 1911, ar bhonn athbhreithniú Chomhdháil Washington. Ina dhiaidh sin, tugadh Airteagal 4(E) isteach sa Choinbhinsiún sin in 1925, le hathbhreithniú Chomhdháil na Háige⁷⁴. Ba ghá, dá bhrí sin, soiléiriú a thabhairt ar an gcaoi a n-oireann cuspaí áisiúlachta don scéim um chearta tosaíochta faoi Choinbhinsiún Pháras. I gcodarsnacht leis sin, ní raibh gá leis sin i gcás paitinní toisc gur aithníodh iad i gCoinbhinsiún Pháras mar chineál de cheart maoine tionsclaíche ón tús. Dá bhrí sin, ní fiú tagairt speisialta a dhéanamh don bheirt ina raibh paitinn roimhe sin agus dearadh ina dhiaidh sin i gcás ina raibh forluí substainteach i gcuspoir na cosanta toisc gur lean sé cheana féin ón riail maidir le céannacht an ábhair a thuigtear i dtéarmaí substainteacha.

122. Mar achoimre, i bhfianaise na gcosúlachtaí idir paitinní agus cuspaí áisiúlachta, ní féidir a chur as an áireamh go bhféadfadh forluí substainteach tarlú idir iarratas ar phaitinní roimhe sin agus iarratas ar dhearadh ina dhiaidh sin. Má ghlacann duine leis gur de chineál substainteach í an riail maidir le céannacht an ábhair, níl aon chúis nach bhféadfaí paitinn a úsáid mar fhoinsé ceart tosaíochta do dhearadh ina dhiaidh sin ar an gcaoi chéanna a nglactar leis seo le haghaidh cuspa áisiúlachta. I mo thuairimse, níl sé sin eisiata mar fhéidearthacht le haon cheann d'fhorálacha Choinbhinsiún Pháras.

123. Táim den tuairim, dá bhrí sin, nach ndearna an Chúirt Ghinearálta earráid sa dlí nuair a léirmhíneadh sí Coinbhinsiún Pháras mar chead chun iarratas ar phaitinn roimhe sin a úsáid mar fhoinsé na gceart tosaíochta d'iarratas ar dhearadh ina dhiaidh sin, ar choinníoll go bhfuil ábhar an dá iarratas mar an gcéanna go substaintiúil.

3. An tréimhse thosaíochta d'iarratas ar dhearadh ina dhiaidh sin bunaithe ar iarratas ar phaitinn roimhe seo

124. Áitíonn EUIPO nach ann do riail ghinearálta atá ina gné dhílis de loighic Choinbhinsiún Pháras⁷⁵, ar dá réir a chinntear fad na tréimhse tosaíochta de réir chineál an chirt níos luaithe. Dá bhrí sin, maíonn sé go ndearna an Chúirt Ghinearálta earráid sa dlí nuair a tháinig sí ar riail den sórt sin.

125. Maidir leis an bpointe sin, aontaím le EUIPO.

126. Le hAirteagal 4(C)(1) de Choinbhinsiún Pháras, déantar tréimhse thosaíochta dhá mhí dhéag a shannadh do phaitinní agus do chuspaí áisiúlachta, agus tréimhse thosaíochta sé mhí do dhearaí agus trádmharcanna tionsclaíocha. Ní mhínítear san fhoráil sin an mbraitheann an tréimhse sin ar an gceart roimhe sin nó ar an gceart ina dhiaidh sin. Má tá na heilimintí céanna ag péire, is ceist í sin a mhaíonn EUIPO go ceart. Éiríonn sé ábhartha, áfach, má tá na péirí ilchineálach, mar atá sa teaglam de chuspa áisiúlachta roimhe sin agus de dhearadh ina dhiaidh sin nó de phaitinn roimhe sin agus de dhearadh ina dhiaidh sin.

⁷⁴ Féach Treoirleabhar Choinbhinsiún Pháras, a luaitear i bhfonóta 67 a ghabhann leis an Tuairim seo, Airteagal 4, Roinn E, barúil (a).

⁷⁵ Mar a chinn an Chúirt Ghinearálta i mír 77 den bhreithiúnas atá faoi achomharc.

127. Don chéad cheann den dá chás sin, tairgeann Coinbhinsiún Pháras réiteach sainráite in Airteagal 4(E)(1), a bhraitheann ar fhad na tréimhse a thugtar don cheart níos déanaí, is é sin, an tréimhse sé mhí a chuireann Airteagal 4(C)(1) síos do dhearaí tionsclaíocha. Tá Coinbhinsiún Pháras ciúin i leith an dara teaghlaim ina bhfuil paitinn roimhe sin agus dearadh ina dhiaidh sin.

128. Cé go bhfuil an téacs ciúin maidir leis an bpointe sin, is é tátal na Cúirte Ghinearálta ón riail ghinearálta líomhnaithe, ar dá réir a bhfuil cineál an chirt níos luaithe cinntitheach agus fad na tréimhse tosaíochta á chinneadh, gurbh é dhá mhí dhéag an tréimhse iomchuí don dara teaghlaim sin. Tar éis Airteagal 4(C)(1) de Choinbhinsiún Pháras, lena sanntar dhá mhí dhéag do phaitinní.

129. Rinne an Chúirt Ghinearálta Airteagal 4(E)(1) de Choinbhinsiún Pháras a fhorléiriú mar eisceacht ón riail ghinearálta sin. A mhálairt ar fad, maíonn EUIPO gur eisceacht é Airteagal 4(E)(1) de Choinbhinsiún Pháras, ach go ndearna an Chúirt Ghinearálta an riail ghinearálta ar eisceacht í an fhoráil sin a shainaithint go mícheart⁷⁶.

130. Ar an gcéad dul síos, ní mhínítear i dtéacs Choinbhinsiún Pháras an bhfuil an tréimhse thosaíochta ag brath ar chineál an chirt níos luaithe nó ar an gceart níos déanaí. I gcás den sórt sin, is gá modhanna forlíontacha léirmhínte a mheas, lena n-áirítear an *travaux préparatoires* a chur san áireamh.

131. I ndáil leis sin, tá an breithiúnas atá faoi achomharc á nochtadh. Chuir an Chúirt Ghinearálta in iúl gur nocht *travaux préparatoires* a ghabhann le Coinbhinsiún Pháras gurb é an chúis a bhí leis an tréimhse thosaíochta do phaitinní a shíneadh ó shé mhí go dhá mhí dhéag ná go raibh sé deacair, i dtíortha áirithe, go háirithe an Ghearmáin, an réamhscrúdú ar an iarratas ar phaitinní a chur i gcrích laistigh den tréimhse sé mhí⁷⁷.

132. Tuigim an cur síos sin ar an mbealach seo a leanas. Chun gur féidir fad na tréimhse tosaíochta a mheas, tá dhá dháta ábhartha: dáta comhdaithe an chéad chirt óna dtosaíonn an tréimhse sin agus dáta comhdaithe an chirt ina dhiaidh sin faoina gcríochnaíonn an tréimhse sin. Más rud é, sa Ghearmáin, go dtógann an comhdú ar phaitinn ina dhiaidh sin níos faide ná sé mhí, ní féidir leas a bhaint as comhdú roimhe sin in am inar sé mhí í an tréimhse ón gcéad chomhdú. Ciallaíonn sé sin, mar shampla, dá gcomhdódh duine le haghaidh paitinne sa Fhrainc, nach mbeadh an duine sin in ann comhad a dhéanamh don phaitinn ina dhiaidh sin sa Ghearmáin laistigh den tréimhse sé mhí. Ba é sin an chúis leis an tréimhse sin a fhadú go dhá mhí dhéag. Ar an gcaoi sin, baineadh an chothromaíocht amach idir leasanna an iarratasóra ar cheart maoiné tionsclaíche, ar cheart cead a bheith acu síneadh idirnáisiúnta ar cheart den sórt sin a eagrú laistigh de thréimhse leordhóthanach, agus leasanna tríú páirtithe, nár cheart aghaidh a thabhairt ar thréimhsí tosaíochta rófhada ar lena linn nach féidir cearta a d'fhéadfadh siad a fháil do na hábhair chéanna a fháil go bailí⁷⁸. Go hachomair, is é an chúis atá le síneadh a chur leis an tréimhse thosaíochta do phaitinní ná fad na nósanna imeachta comhdúcháin i dtíortha áirithe le haghaidh paitinne mar cheart ina dhiaidh sin.

133. Dá bhrí sin, measaim go raibh an Chúirt Ghinearálta mícheart a chinneadh go bhfuil riail ghinearálta i gCoinbhinsiún Pháras ina bhfuil fad na tréimhse tosaíochta ag brath ar an gcéad chomhdú. Déanann sé ciall níos mó dom go bhfuil an tréimhse sin ag brath ar an gcomhdú ina dhiaidh sin.

⁷⁶ De réir EUIPO, is eisceacht í an fhoráil sin ón riail ghinearálta maidir le céannacht an ábhair a thuigtear ar bhealach foirmiúil.

⁷⁷ Féach mír 79 den bhreithiúnas atá faoi achomharc.

⁷⁸ Féach Treoirleabhar Choinbhinsiún Pháras, a luaitear i bhfonóta 67 a ghabhann leis an Tuairim seo, Airteagal 4, Roinn C(1), (2) agus (3), barúil (b).

134. Dá bhrí sin, táim den tuairim go mbraitheann fad na dtréimhsí tosaíochta mar a fhoráiltear dóibh in Airteagal 4(C)(1) de Choinbhinsiún Pháras ar chineál an iarratais ina dhiaidh sin, seachas ar an gcéad chur i bhfeidhm.

135. Chun an loighic sin a chur i bhfeidhm maidir leis an gcás seo, má éilítear an ceart tosaíochta d'iarratas ar dhearadh ina dhiaidh sin ar bhonn iarratais níos luaithe ar phaitinn, is sé mhí a bheadh i bhfad na tréimhse tosaíochta, trí Airteagal 4(C)(1) de Choinbhinsiún Pháras a chur i bhfeidhm.

136. Ní chuireann breithiúnas na Cúirte Ginearálta in *TELEYE*⁷⁹, a raibh an Chúirt sin ag brath air sa bhreithiúnas atá faoi achomharc⁸⁰, cosc ar an gconclúid roimhe seo. I mbreithiúnas *TELEYE*, chinn an Chúirt Ghinearálta, i gcomhthéacs an dlí maidir le trádmharcanna, gurb é an t-iarratas ar chlárú ar cheart níos luaithe is cúis leis an gceart tosaíochta teacht chun cinn. Dealraíonn sé go bhfuil an chonclúid sin go hiomlán comhsheasmhach le Coinbhinsiún Pháras, agus dá réir sin tá sé ábhartha do thús na tréimhse tosaíochta gurb ann dó agus dáta an chur i bhfeidhm roimhe sin. Mar sin féin, murab ionann agus an chúis ar a ndearna an Chúirt Ghinearálta an breithiúnas sin a agairt, ní luaitear leis seo aon rud faoi fhad na tréimhse atá i gceist.

137. Cé go n-aontaím le EUIPO gurb é sé mhí fad na tréimhse tosaíochta sa chás seo, ní féidir liom glacadh lena argóint bunaithe ar an easpa cómhalmartachta le tríú tíortha, agus go háirithe leis na Stáit Aontaithe. Go bunúsach, maíonn EUIPO go bhfuil dearaí cosanta ag dlí na bpaitinní (“paitinní deartha”) sna Stáit Aontaithe agus, mar thoradh ar an mbreithiúnas atá faoi achomharc, gur féidir le hiarratasóirí tairbhe a bhaint go huathoibríoch as tréimhse thosaíochta dhá mhí dhéag, cé nach bhfuil ach tréimhse thosaíochta sé mhí ag iarratasóirí san Aontas. Caitheann Treoirlínte EUIPO cheana féin, áfach, le paitinní dearaidh SAM mar iarratais ar dhearaí, rud a d'fhéadfadh a bheith ina fhoinsé de chearta tosaíochta do dhearaí Comhphobail le linn na tréimhse sé mhí ón iarratas ar an bpaitinn dearaidh. Ní féidir liom aon chur isteach ar chómhalmartacht a dhéanamh chun aimhleasa daoine a chuir isteach a n-iarratas roimhe sin ar dhearadh san Aontas Eorpach a thiocthadh ina dhiaidh sin dá dtabharfadh iarratas ar phaitinn roimhe sin cosaint dhá mhí dhéag d'iarratas ar dhearadh Comhphobail ina dhiaidh sin. Dhéanfaí paitinní dearaidh na Stát Aontaithe a aicmiú fós mar iarratais ar dhearadh, agus ní mar iarratais ar phaitinní.

138. Ar deireadh, ba cheart dom aghaidh a thabhairt ar na hargóintí atá bunaithe ar Airteagal 4(E)(1) de Choinbhinsiún Pháras. Bhraith an Chúirt Ghinearálta ar an bhforáil sin chun bunús a thabhairt lena cinneadh go bhfuil riail ghinearálta ann go bhfuil an tréimhse thosaíochta nasctha le cineál an chirt níos luaithe. Forléiríodh an fhoráil sin mar eisceacht ar an riail ghinearálta líomhnaithe, sa chaoi nach mbeadh ach tréimhse thosaíochta ag gabháil leis an gceart ina dhiaidh sin sa chás áirithe sin. Dar liomsa, áfach, ní eisceacht í an fhoráil sin, ach cur i bhfeidhm na rialach ginearálta go mbraitheann fad na tréimhse tosaíochta ar chineál an chirt ina dhiaidh sin.

139. I bhfianaise na gcúiseanna thuasluaite go léir, ba cheart go gcinnfeadh an Chúirt Ghinearálta go ndearna an Chúirt Ghinearálta earráid sa dlí, a mhéid gur tháinig sé ar an gconclúid, faoi Choinbhinsiún Pháras, go dtairbhíonn iarratas ar dhearadh de thréimhse tosaíochta dhá mhí dhéag, seachas de shé mhí, bunaithe ar iarratas ar phaitinn roimhe sin.

⁷⁹ Féach breithiúnas an 15 Samhain 2001, *Signal Communications v OHIM (TELEYE)* (T-128/99, EU:T:2001:266; “*TELEYE*”).

⁸⁰ Féach mír 78 den bhreithiúnas atá faoi achomharc.

140. Mar chonclúid, molaim go ndéanfaidh an Chúirt Coinbhinsiún Pháras a léiriú mar chead chun iarratas ar dhearadh ina dhiaidh sin (lena n-áirítear dearadh Comhphobail) a bhunú ar iarratas ar phaitinn roimhe sin, ar choinníoll go bhfuil céannacht shubstaintiúil ábhair ann. Is é sé mhí fad na tréimhse tosaíochta i gcás den sórt sin, mar a chuirtear i leith dearaí tionsclaíocha le Coinbhinsiún Pháras

V. Iarmhairtí

141. Is é an foras aonair achomhairc, i mo thuairimse, bunús maith i bpáirt. Mar thoradh air sin, ba cheart an breithiúnas atá faoi achomharc a chur ar leataobh.

142. Maidir leis an chéad mhír d'Airteagal 61 den Reachta á cur i bhfeidhm, ba chóir don Chúirt Bhreithiúnais diúltú don dara saincheist dlí a tharraing KaiKai anuas os comhair na Cúirte Ginearálta.

143. Mar sin féin, ní dóigh liom go gceadaíonn staid na n-imeachtaí don Chúirt rialú ar an gcéad shaincheist dlí, saincheist nach ndearna an Chúirt Ghinearálta anailís air sa bhreithiúnas atá faoi achomharc agus nach raibh éilimh fhíorasacha a bhaineann le substaint na díospóide ina n-ábhar díospóireachta os comhair na Cúirte Breithiúnais. Ba cheart, dá bhrí sin, an cás a tharchur ar ais chuig an gCúirt Ghinearálta ionas go bhféadfaidh sí rialú a thabhairt ar an tsaincheist sin, agus na costais á bhforchoimeád.

VI. Conclúid

144. I bhfianaise an mhéid sin thuas, molaim don Chúirt Bhreithiúnas:

- breithiúnas na Cúirte Ginearálta an 14 Aibreán 2021, *The KaiKai Company Jaeger Wichmann v EUIPO* (Gairis agus trealamh gleacaíochta agus spóirt) (T-579/19, EU:T:2021:186), a chur ar neamhní;
- an dara saincheist dlí arna tarraingt anuas ag Cuideachta KaiKai Jaeger Wichmann GbR os comhair na Cúirte Ginearálta a dhíbhe;
- an cás a tharchur ar ais chuig an gCúirt Ghinearálta chun go gcinnfidh sí an phléadáil sa dlí atá fágtha;
- an cinneadh maidir le costais a fhorchoimeád.